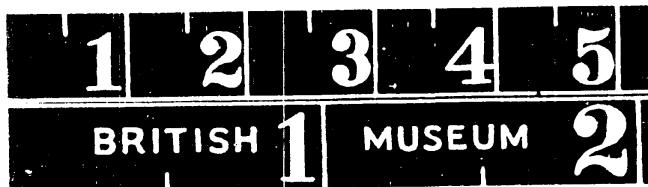


*Wm. Wolder*

# CA boke of the

properties of Herbes called an her  
ball, wherunto is added the time y  
herbes, Floures and Sedes shold  
be gathered to be kept the whole  
pere, with the vertue of y Her  
bes when they are killed. Als  
so a general tale of al ma  
ner of Herbes Drawen  
out of an auncient  
boke of Whispe  
by W.C.

X



De virtutibus herbarum. Et  
primo de littera. A.

Agnus castus.



This herbe Agnus cast  
that men do call Tut  
layne, and otherwys  
Darke leues, this hath  
leues somdel red lyk  
unto the leues of Dage, and this  
herbe hath senowes on his leues  
as hath Plantayne, & it hath ye  
lome flowers and bereth black  
beris and it groweth in dry wodes  
The vertu of this herbe is, it wil kepe  
men and women chaste. For as Di  
colidion and Placens do say, this  
herbe is called Agnus castus for  
the knowledge and the vse of this  
herbe maketh men chaste, and this  
herbe will open the pores of man  
and let out wycked humours and  
spyes of his body, this herbe de  
stroyeth

stroyeth the moysture of mannes se  
de. Also the same auctor sayth that  
yf this be sodē with fenel, in Ase  
it is good to destroy the droply. Also  
if this herbe be sodē with malage  
and Sage, in salt water, and after  
warde the hynder parte of a man  
nes heed be well washed therwith  
it heleth it and vnbundyeth an eyll  
that is called Lyncargy. Also this  
herbe destroyeth the foule iuste of  
Lechery and it be dronken, or yf it  
be borne about hym, therfore some  
tyme they do eat it roasted, bycause  
it shall kepe them chaste, for if this  
herbe be eaten rawe, it wil engender  
head ache. This herbe is good to  
defie the hardnes and stoppyng of  
the Myle. Also a playster of this  
herbe is good to do awaye ache of  
a mannes heed, that is engendred  
of wycked humours. This herbe  
is hote & drye in the seconde degre.  
Aplum.

De virtutibus herbarum. Et  
primo de littera. A.

Agnus castus.



This herbe Agnus cast  
that men do call Tut  
sayne, and otherwys  
Darke leues, this hath  
leues somdel red lyk  
unto the leues of Orage, and this  
herbe hath fenowes on his leues  
as hath Plantayne, & it hath ye  
lowe flowers and bereth blacke  
beris and it groweth in dry wodes  
þe vertu of this herbe is, it wil kepe  
men and women chaste. For as Di  
colidion and Placens do say, this  
herbe is called Agnus castus for  
the knowledge and the vse of this  
herbe maketh men chaste, and this  
herbe will open the pores of man  
and let out wycked humours and  
spytes of his body, this herbe de  
stroyeth

stroyeth the moysture of mannes se  
de. Also the same auctor sayth that  
yf this be sodē with fenel, in Asel  
it is good to destroy þe dropsey. Also  
if this herbe be sodē with smalage  
and Sage, in salt water, and after  
warde the hynder parte of a man  
nes hed be well washed therewith  
it heleth it and unbyndeth an euyl  
that is called Lylargy. Also this  
herbe destroyeth the foule iuste of  
Lechery and it be dronken, or yf it  
be boorne about hym, therfore some  
tyme they do eat it rosted, bycause  
it shall kepe them chaste, for if this  
herbe be eaten rawe, it wil engēder  
head ache. This herbe is good to  
desie the hardnes and stoppyng of  
the Mylke. Also a playster of this  
herbe is good to do awaye ache of  
a mannes heed, that is engendred  
of wycked humours. This herbe  
is hote & drye in the seconde degre.  
et Apium.

This herbe Apium, is a herbe that  
me do cal Smalage, or stamarche  
the vertue of this herbe is this. It  
wyl make a man to pisse, & oppre  
the stopping of the lyuer, also the  
seede of the herbe hardneth a man  
nes wombes, and it draweth wyck  
ed humours of a mannes bodye  
vnto the head & to y<sup>e</sup> stomake and  
the wombe, and therefore it noyeth  
them that haue the falling euyl, &  
to women that be wyth chylde, for  
whan it draweth suche humours  
to the wombe and engendzeth what  
be the cause of prestilence, and there  
fore it is comaunded of leches that  
women that be wyth chylde & they  
that kepe suckyng children shulde  
not eat nor drinke of this herbe for  
fear of y<sup>e</sup> falling euyl, for it is hote  
and drye, and there be species therof,  
y<sup>e</sup> more is good for colde playsters  
tempered with flower, and for scal  
ding, this herbe is hote in y<sup>e</sup>.i. degree  
Anetum

### Anetum.

This herbe Anetum that men  
do call Anete otherwysse Dyl, this  
herbe hath leues lyke to Fenel but  
the seede is somdel brode as Oza  
seede is, the vertue of this herbe is  
thus. It wil make a man pisse, al  
so it swageth rumblinge in a man  
nes wombe, and wycked wyndes  
t the wombe, also it destroyeth the  
bering, the seede of this herbe bzenc  
and layde vpon a wounde it healeth  
soone & namely if a man be scalded  
in hys membris or on his yarde,  
strove the powder therof & it shall  
hele, or what maner of euil that ris  
eth in a mannes yarde it shall be  
hole in the same maner, a plaister  
made with the same powder, & shep  
es talow and blacke sope, is good  
for y<sup>e</sup> Emeraude this herbe is hote  
and dry in the seconde degree.

### Apiume risus.

This herbe Apiume risus is cal  
A.iii. led



led Cerfey or Cheruile, the vertue  
of this herbe is and it be dronken  
wyth wyne it shall make a man to  
pylfe well and it deliuereth a man  
of ache in the reyne & in the blad-  
der, and it be dronken with wine it  
letteth out and vnbpyndeth the wic-  
ked wyndes and vnstoppeth the  
wombe and the lyuer of all maner  
moones. This herbe with holdeth  
castyng. Also a plaister made with  
this herbe tempered with Alfel de-  
stroyeth wylde fyre and heleth the  
Canker, and al other woundes, this  
herbe is one of the Smalaches, &  
it is hote and dry.

#### Abisyathium.

¶ This herbe is called Worme-  
mode. The vertue of this herbe is.  
It is good to comforte the herte &  
clefeth the stomake. Galien sayeth  
that the herbe hath.ii. vertues one  
is laxative, and the other is consti-  
pulative. Therfore Galien sayeth  
that

that if this herbe be geuen to an  
ail, the which the matter is not  
ully defyed, it shall harde the sto-  
make, and let the degestion, and if  
the matter be typed, it shall make a  
man laxative, and esily put away  
the matter, if this herbe be dronke  
with Spyconarde, it swageth the  
stomake and of the wombe that is  
ingendred of wycked wyndes. Also  
if this herbe be tempered with hony  
it wyl ease the swelling in a man  
s mouth. Also it doeth awaye  
the blacke myste in a mannes eyes  
and clereth the syghte, and yf this  
herbe be powned with the gal of a  
Bull and afterwarde putte into a  
mannes eyes, it putteith awaye al  
maner impedimentes of the sighte.

#### Arthamesia.

¶ This herbe is called Mug-  
worde, the vertue of this herbe is  
this. If a mā bere this herbe about  
ym he shall not be wery of traue-  
lyng

lynge in his way, also if this herbe be powdered with talawe, it healeth the sores of a manes fete and a kynge, also. And if it be within a house, there shall no wycked spyte abyde. Also if this herbe be stamped and tempered wth running water it healeth the akyng of a mannes guttes & many other euylles, this herbe is hote and drye in the seconde degre.

*Affodyllus,*

This herbe is called Affodyl, The vertue of this herbe is that þe leues ben good to hele the droply, and the leues of þe flowers be good to be dronken to hele venim of wycked bestes, also þe ioyce of this herbe and Myrr, and Saffron tempered togyther in whyte wyne and a lytel boyled ouer the fyre and clenfed thouroughe a cloth, is good to hele running eyes, also the roe of this herbe best to powder, is good to

to heale soze eares and restore the agayne, also take an harde cloth þe is roughe and wete it in the ioyce of the herbe, and rubbe the mozphewe therwith syttinge againste the soone and it shall do awaye the mozphewe, this herbe is hote and drye in the seconde degre.

*Aristologia longa.*

This herbe men do call it Redmader, the vertue of this herbe is thus. It wyll vnbynde the stoppyng of the lyuer & let passe wycked wyndes that be stopped with in mannes body, also if it be dronken with wine it clenseth and purgeth al men of al maner of venim that is in a mannes body. Also it clenseth and purgeth all maner of dyseases that be roted within and wythout in the paynes, and in the teeth, that ben rotten. This herbe is hote and drye, and it muste be gathered in herulste, there be two species

species therof.

**Aristológia rotunda.**

This herbe aristologia rotunda men do call it Galingale meke, the vertue of this herbe is thus as Apocras doth saye, yf the sayde herbe dronken wyth hote water than it is medecinable and curable for those men that be stopped in the breast, and for the swellynge euyl, and for the Podagar, and for the Crampe, this herbe is hote & drye and it must be gathered in harvest and it is a spece of the reed Mad-der.

**Abrotanum.**

This herbe abrotanum men call it Southernwode. The vertue of this herbe is thus, yf they breake the sede and drynke it wyth water it healeth hurt that haue ben bytten wyth any venemous beaste. Also this herbe destroyeth wormes in a mannes bowe, also powder of this herbe

herbe medled wyth harly mele bindeth and breketh harde peccumes, also this herbe bzent and the asshe medled wyth oyle, it restor-eth ther as men lacketh here, this herbe is hote and drye.

**† Ameos.**

† This herbe Ameos hath leues lyke vnto Elden, but they be lesse and the sede is lyke perly sede, the vertu of this herbe is thus, if it be tempered with honye it sleeth wormes that be in a manes bodye, and it bindeth the greates stoppyng of woundes, and it breketh the stone, and it chafeth a mannes stomake that is colde, it chafeth the lycer & the raynes, and it healeth woundes and the bytynge of venemous beastes, this herbe is hote and drye.

**Alleluya.**

This herbe Alleluya men call it woodsoxe or stubwozte, this herbe hath thre leues of the whiche two be roynd

be rounde a lytle departed aboue,  
and it hath a whyte flower, but it  
hath no longe stalkes, & it is wyne-  
soze, and it is lyke.iii. leued grasse  
the vertue of this herbe is thus, If  
it be rosted in the ashes in, Reed  
Docke leues, or in reed worthe leues,  
it freteth awaye deade fleshe of a  
wounde, this herbe groweth mu-  
che in woodes.

#### Alsterion.

This herbe Alsterion groweth  
amonge stones and in hyghe pla-  
ces, this herbe sheweth by nyght,  
this herbe hath yelow flowers  
hole and rounde as a kockebel, or  
els lyke to foregloues, the leues  
of this herbe be round, and blew,  
& they haue the marke of the mone  
in the myddest, as it were.iii. leued  
grasse, but þ leues therof be moze  
and they be rounde as a peny, and  
the stalke of this herbe is reed and  
this herbe smeth as it wer muske  
and

and the soyce therof is yelow. And  
this herbe groweth in the newe  
moone without lese and every day  
spryngeth a new lese to the ende of  
xv. dayes, and after xv. dayes it lo-  
seth every day a lese as the moone  
waneth, and it spryngeth and wa-  
neth as doth the moone, and where  
it groweth there groweth great  
quāte. The vertue of this herbe  
is thus, they that eate of the berries  
or of the herbe in wanyng of the  
moone when he is in sygno virgi-  
nes, yf he haue the falling euyl he  
shal be hole therof, or if he bere this  
herbe boutte his necke he shal be hol-  
pen without doubt, and it hath ma-  
ny other good vertues.

#### Agrimonia.

This herbe Agrimonia me cal-  
leth Agrimonyr. The vertue of this  
herbe is thus, & it be eatte the herbe  
and the roote grene, it healeth the  
syrnges of the wombe. Also of the  
herbe

herbe be dzyed and poulned to powder, & dzyke with water it is good for the same euyl, also the sayde herbe tēpered with Aysell is good to hel a wounde that is hurt with yron, also this herbe vfed in metes is good to hele the akynge of sores in the mylte & it is good for Treysres.

#### Aluincia.

This auincia is called Aluincia, the vertue of this herbe is thus yf it be dzyed and powder made thereof wpth wyte wyne warmed or els luke warme water & gyne it to the that hath the feuers, & it shal helpe him much and ease hym, also it healeth woundes and Cankers yf it be dzyken.

#### Altea.

This herbe is called holy hocke or the wyld malowe, the vertue of this herbe is thus, take and stampe it & frye it with shepes tallowe

lowe and make a plaister and laye it to a podagar man, & it shal helpe hym wythin thze dayes by experymente all auctours do saye and aspyrme that thys herbe soden wpth Vineger and Linsede, and a playster made thereof & layde to the side of any person, it departed and helpeth wycked gatherynge that be engendred in a mannes body, thys herbe groweth in gardens & moist places.

#### Amarisca.

This herbe is called Dogge fenel, or Maithē, this herbe is muche lyke to Camamyle for it hathe a white flower as Camamyle, but it stinketh, the vertue of this herbe is good to dzyrke the toyce thir of for to hele the Canker and the pyres of the Gneraudes, and there be ii. species thereof, the one hathe a white flowe, & the other hathe a yellowe flower, & it groweth in corne.

Baricula

**Auricula muris.**

This herbe is called Moufere  
The vertue of this herbe is, yf it  
be dronken it helpeth the Quinsy,  
also the toyce is good to hele al ma-  
ner of woundes.

**Apium Emozoidarum.**

This herbe is called crowfote  
this herbe hath leues departed as  
it were Rammes fete. this herbe  
hath a long stalke in the myddes, &  
groweth in watery places, & hath  
yelow flowers.

**Apium ranarum.**

This herbe Apium ranarum  
that men cal water crowfote, this  
herbe hath yelow flowers as hath  
crowfote and of the same shape,  
but the leues are more departed, &  
it hath a long stalke, and out of  
that one stalke groweth many stal-  
kes small by the sydes, this herbe  
groweth in watery places.

**Triplex domestica.**

This

This herbe Atroplex domestica,  
men call it Oage, or medollous.

**Anabulla.**

This herbe Anabulla men call  
Spourge.

**Acus Demonis**

This herbe Acus Demonis is  
an herbe that men call Poukenel.

**Argentilla.**

This herbe Argentilla that me-  
tal Argentyl, this herbe hath litel  
leues sondele rounde, and wythin  
they be ragged, as it were y leues  
of Eufrazy, and it growith moche  
amonge whete, and ther be. ii. spe-  
tes therof, the more and the lesse.

**Acus mustela.**

This herbe Acus mustela is  
called Groundswelpe, it is good  
for playsters.

**Allium.**

This herbe Allium is called  
Garleke, the vertue of this herbe  
is this. It wil unbinde all wicked

W. l.

wyndes

wyndes within a mannes bodye,  
and it helpeth a man to make wa-  
ter, but it nopeth a mannes eyes,  
because of the great byndyng and  
drynkyng, he that hath voluptu-  
ous it drinketh and destroyeth the  
syght, and it destroyeth and heleth  
venim within a mā. Also it heleth  
all colde sores as it were tryacle.  
Also it heleth the scabbes and moz-  
phewes or bladders in what ma-  
ner place they be in a mānes body.  
so that it be wel frosted therewith,  
this herbe is hote and dry.

**Ansui.**

This herbe is called anise, the  
vertue of this herbe is this, it vna-  
byndeth the stoppyng of the lyuer,  
and of wicked wyndes, & of great  
humours and encloseth the milke,  
also it stereth a man to make wa-  
ter & to sweete, also this herbe ma-  
keth a mannes wombe laxative if  
it be to hard and the sede muste be  
parched

parched or roasted in all maner me-  
decynes, that it wyll worke the ra-  
ther, this herbe is hote and dry.

**¶** *Hic incipit littera. B. Et primo  
de Bethonia.*



Etyn men do call this  
herbe, & vertue of this  
herbe is this, yf it be  
stamped and than layd  
to a wounde in the head  
that is smitten with a stroke it shall  
heale the wound fayre, and drawe  
out the broke bones: if ther be any  
as leches do say, also yf a mannes  
eyes do ake, take the water of the  
lypce therof, & it shall amende them  
greatlye. Take Betin and stampe  
hym and temper hym wyth water  
or wyth wyne warmed and drynke  
it. x. dayes and it shall destroye any  
webbe in the eyes of any persone.  
Also yf your eyes be waterye, cate  
every day a lytell betayne, and it  
B.ii. shall



shal do the much good, also if you  
haue akynge eares, take the ioyce  
therof & temper it with rose water,  
and warme it a lytle and droppe it  
in thy eares and stoppe them wyth  
wolle, and thou shalt be hole. Also  
yf thou do blede much at the nose,  
take and stampe Betayne with salt  
and stoppe thy nose ther wyth and  
it wyl stanche. And if thou haue  
soze tethe, wyth Mynegre or wyth  
Myssel let it seche well tyl it be more  
than halfe wasted, than as hote as  
thou mayst suffer it suppe therof, and  
hold it in thy mouth tyl it be cold,  
than spyte, it out and do thus ofte  
and thou shalt be hole. Also for the  
cough take the ioyce or powder of  
Betayne and medyl it with honye, &  
make therof a lectuary, and vse it.  
ix. dayes and thou shalt be hole.  
And if a man maye not holde hys  
meat within him take the same me-  
decyne and gyue him. iiii. spones full  
therof

therof with a sponesfull of water.  
Also yf a mannes yerde be swollen  
or that it be soze, take Betayne and  
stampe it with white wyne tempe-  
red and it shal be hole. Also if a man  
be Podagat, take Betayne, & sethe  
it well in water and gyue to hym  
a drynke and washe hys fete ther-  
with and lay the herbe aboute hys  
fete on a clothe, and it wyl amend  
hym much. Also take and eate Be-  
tayne or powder therof, & you shal  
nat be dronken that daye, all these  
medicynes haue ben proued of thys  
herbe. It is hote and drye.

#### Balsaminta.

Thys herbe Balsaminta cal-  
led horse mynte or water wyne or  
rokemynte, and also thys herbe  
othgrowe in waterye places, the  
uerue of this herbe is to cōforte a  
manes stomake and maketh a man  
wel to desie hys meat. Also yoyce  
and clarified honye, & Reed wyne  
B. iiii. boyled

bopled togyther, & it shall do away  
the cold fro a manes stomake and  
wycked wyndes within hym, also  
the ioyce or els the powder of the  
herbe dronken wyth Redde wyne  
hote, maketh women that be with  
chylde soone and easely to be deliue  
red of their chylzen, this herbe is  
hote and dry.

#### Bleta.

This herbe Bleta is called Be  
tes, and there be. ii. species therof  
as Diascorides sayeth, the one is  
whyte and the other blacke, & ver  
tue of this herbe is this yf v ioyce  
therof be put in the nostrilles of  
a man it clenseth a mannes heade,  
Also it swageth the akynge of the  
eyes of euery person, it clenseth the  
heade from nyctes & fro other ver  
myne. Also it repayreth and amen  
deth a mannes heare of his heade  
also thys herbe destroyeth botches &  
bils, also Diascorides sayeth, yf a  
man

man vse ouer muche of this herbe  
it annoyeth wycked humoures  
in a man for it is hote.

#### Borago.

Borago is a comon herbe, the  
vertue of it is thus. It will clente  
the red colour of a man. Also this  
herbe is good to destroye the Car  
diacle, and the postumes that be  
gathered of the blacke colour. Al  
so the water dronke with wine ma  
keth a man glad and merye, thys  
herbe is hote and moyste.

#### Bugla.

This herbe Bugla is called  
Brounwort, this herbe hath leues  
lyke a browne colour with a blew  
flower, and somewhat boistous, the  
vertue of this herbe is thus. It  
wyl heale woundes in a mannes  
head, and if thys herbe be dronken  
it healeth & strengthneth the bones  
that be broken in y mannes heade  
thys herbe breketh and destroyeth  
B.iii. the

the rehome and the kynge of the  
hed, this herbe groweth in woodes  
much and it is hote and drye.

#### **Burneta.**

This herbe Burneta is called  
burnet, the herbe hath blew flowers  
as hath Bayhoue, and smale  
ragged leues lyke Tansye leues, &  
vertu of this herbe is thus. It wil  
destrope the greate humours and  
laxatue within a man. Also it ope-  
neth the stoppyng within a man-  
nes lyuer, & maketh a man to pylse  
wel. Also it maketh one to auoyde  
the yelowe euyl. Also a porcion of  
this herbe medled wyth honye and  
whyte wyne helpeth & vnbryndeth  
soze styches of the rybbes & in the  
teetes, there be .ii. species therof, the  
one groweth on hylles and y other  
in meadowes.

#### **Bursa pastozis.**

This herbe Bursa pastozis, is  
called Sheperdes purs, this herbe  
hath

hath a smal stalke and ful of braun-  
ches and ragged leues & a whyte  
flower, the caddes therof be lyke a  
purle, the vertue of this herbe is  
thus, drynke it wyth red wyne, or  
with mylke and it wyl staunche &  
bloody menson, it is hote and drye.

#### **Bozago siluestris.**

This herbe Bozago siluestris  
is lyke to comen bozage, but the le-  
ues be somewhat smaller and it gro-  
weth in feldes and in wayes.

#### **Billire.**

This is called byller, the ver-  
tue therof is good to rype botches  
and it is hote and drye.

#### **Camomilla.**

This herbe is called Camomyl  
the vertue of this herbe is thus yf  
it be droke with wine it wyl bryke  
the stone, and it destroyeth the ye-  
lowe euill. It helpeth the kynge  
and the disease of the lyuer, yf it be

**B. b.** strarned

crepned it helpeth & swageth the  
sores in a mānes mouth, it is good  
for a kynge in a mannes head and  
for the megrym, this herbe is hote  
and dry.

### **Calamintum.**

This herbe is called Calamint  
the vertue of this herbe is thus, it  
destroreth a mānes talent, as ppo-  
cras saith, the be. iii. spees ther  
of, one that is stoupe, another that  
is of the erth, and the. iii. of the wa-  
ter and all they be hote and dry, it  
that is water maketh a mā moist  
it that is stony maketh a man hol-  
yf yf he drynke it, if he haue vpon  
any venemous drynke, this herbe  
made in a playster & lay it to a ve-  
nemes wounde it draweth out ve-  
nym soone. Also who so drynket  
this herbe. iii. dayes, it shall help  
hym of the pelowe euell. The o-  
ther is earthly it is helping for le-  
pery, the ioyce of this herbe and

be put into the eares of a mā it wil  
drowne in a mannes hed and  
comforteth the stomake, and hel-  
peth to dysse it, & it wythdraweth  
callyng.

### **Crassula maior.**

This herbe is muche lyke vnto  
Oxpu, the vertue of this herbe is  
thus, if it be layde to a wounde be  
it selfe it shall hele it without any  
other helpe.

### **Crassula minor.**

This herbe is called Nonchoze  
or Stonetroppe, the leues of this  
herbe be somewhat lyke vnto Oxpu  
and it groweth on houses and wal-  
les, the vertue of this herbe is thus  
it wyl make a man to cast.

### **Cicuta.**

This herbe is called Hemlocke  
or herbe Benet, the vertue of this  
herbe is thus, the ioyce of this her-  
be kepeth maydes tetes smal, also  
this

thys herbe ofte dronke kepeth an  
destroynth the great appetyte of le  
cherie. Also the ioyce temper  
wyth Swynes grece, destroyeth  
the hote Bodagre, and swage th  
great swellinge, for it is colde and  
drye.

### **Centaurea maior.**

Thys is named the moze Cen  
toz of earth galle, his flowers be  
yelow in the crappe, his vertue is  
yf it be sodden in good wyne it wil  
hele the sykkenes in the liuer, it dra  
weth out wycked humours in the  
mylt, thys hath ben proued, and it  
be sodden in water it is good to hele  
abownde, yf there be a cauer & it  
be anoynted ther wyth it wil make  
it hole, thys herbe is hote and drye.

### **Centaurea minor.**

Thys herbe is the lesse Cento  
ry, it hath .iii. braunches comynge  
out of a rounde moze wyth a reed  
floure

flower. His vertue is this, the pou  
der or ioyce therof is good, for bi  
tinge of an adder or any venemous  
beaste yf it be broken with wyne  
and the ioyce is good to anoynte  
sores therwith yf ye haue any ve  
nym within you, powne it small &  
temper it wyth Aysell and drynke  
it and you shall cast out al the ve  
nym within you.

### **Caruo.**

This herbe is called Caraway  
thys herbe hath leues some what  
lyke to fenell with a longe stalle,  
and a round seede moze than perilly  
seede. The vertue of this herbe is to  
destroie wycked wyndes and the  
toughe and it is good for the fre  
spe, and for bytynge of venemous  
beastes. Also thys herbe medled is  
good for scabbes, and Tetteris.  
Also it restozeth heare there as it is  
fallen away, this herbe groweth  
in moyste places.

### **Celidonia.**

This herbe is called Celond  
or Tetterwort, his virtue is as p  
liminns sayeth yf the byrdes of th  
fmalow be blynde, the damme o  
the byrdes fetcheth of this herbe  
healeth their eyes therwith, it is  
good for y caker in a mans mouth  
it is good for the toth ache & to cl  
se a manes head, this herbe is hot  
and dry.

### **Culamen.**

This is called Hertnote, Dyl  
note, Skypete or holywort: he hath  
leues lyke Fenell with whyte flo  
wers and a smale stalk & groweth  
in wodes and meadowes, hys ver  
tue is to eate away dead fleshe: this  
herbe put to a sore that lacketh  
heate, it wyl restore the heate and  
heale the place.

### **Colewortes.**

This herbe is good to close fre  
the woundes, the canker, to noy the  
synowes & to heale sore eyes that

be almost spghteles, it encreaseth a  
mans mycke the ioyce tempered  
with Alym and Mell, it swagerh  
the Lepet, and it is good to kepe a  
man fro drunkenes it is hote & dry.

### **Coliandrum.**

This herbe is called Colpan  
rum the vertue of this herbe is  
his, if the ioyce therof be drunken  
with hony it wyl sle woymes in a  
nannes body, and hardeth a man  
les wombe, the seide is good to do  
awaye the feuers that come thre  
dayes, this herbe is hote and dry.

### **Capillus veneris.**

This herbe is called mayden here  
or waterwort. This herbe hath le  
ues lyke unto ferne, but y leues be  
smaller, & it groweth on walles &  
stones & in y middes of y lefe is as  
t were black here, y vertue of this  
herbe is this it wil brake y stone, &  
t be drōkē with wyne it distrepeith  
penym and it is colde and dry.

### **Crocus**

### **Crocus.**

This herbe is called **Saffron**, the vertue of this herbe is thus, it wil destroy all maner of abhominacions of mannes stomake, and wyl make a mā to slepe, it is good for many medecynes, and namely for cokes to colour their meat therewith, it groweth in gardens, and it is hote and drye.

### **Centinodium.**

This herbe is called **Sparowetonge**, the vertue of thys herbe is to breke the stone, and it is hote and drye.

### **Caprifolium.**

This herbe is called **woodbynd** and it hath a whyte flower, the vertue of thys herbe is good to heale Cankered woundes, bladers, and akynged tethe and sores in the toos of a man. Also it is good for the swellynge in a mānes body that is benimed, thys herbe is hote & drye.

**Canabaria**

### **Canabaria.**

This herbe is called **wylde hēpe** or holly coppe, it is lyke unto hēpe his vertue is if a man haue the feuer frete wyl hys pounce therewith and he shal be hole, and it groweth in watery places.

### **Codrus.**

This is named **Cott** or lesse **Detin**, his vertue is to heale the sycknes of the braste & of the lunges & it wyl breke the poltume.

Also it draweth out all humours of a mannis head, it is good for a mannes stomake.

### **Cepre**

Is named an **Onion**, hys vertue is to confort a mannis stomake it purgeth some what the flume it netheth som what the wombe. Also and it be stamped and tempered with honye and Alepp, it is good for the bytyng of a boube, Also twice tēpered with womans milke

**C. l.**

**is**



is good to hele the akyng of eres,  
Also the ioyce tempered with anye  
lycroure is good to drinke for any  
mā that hath lost his speche. Also  
the ioyce put in y nose thrylles bre-  
keth oute the wycked rewme and  
the stoppyng of a mannes head.

#### **Columbina.**

This is named Columbyne, his  
vertue is good for hym that hath  
the quynsy. This herbe muste be  
gathered in August.

#### **Cominum.**

This is called Comyn, the lea-  
ues therof be much lyke vnto Co-  
lyadze, it hath many brāches com-  
myng out of one stalke, it is strong  
of sauour: his vertue is to destroye  
wycked wynde and other euilles,  
in a mannes stomake, it helpeth to  
make water, it is hote and drye.

#### **Cardiaca.**

This is named Cardyacle, it  
hath leues like to blinde nettels &  
it hatth

it hath lytel coddess with sede, his  
vertue is good for the fallynge euil.

#### **Cisara.**

This is called a Frenche peas, it  
hath leues and coddess like vnto o-  
ther pees but y leues be not so grete  
nor so long, and there be .ii. spycess  
therof.

#### **Camelon.**

This is called a woluishe thi-  
stel or a wyld thystell. He hath  
whyte leues great & brode & reed  
flower, it groweth by wayes, the  
vertue of this herbe is if thou take  
this herbe whan the sone is in Ca-  
pricorne, and the moone be newe:  
while thou berest it about the there  
shal no mischefe the befall.

#### **Cauda pulli.**

This is named Coltes tayle,  
this herbe hath leues lyke to wild  
comin, but they be not stalked like.

#### **Cabachis.**

This is namen Frenche wortess  
it is hote and drye.

#### **C.ii.**

#### **Cau-**

**Caulus gallica.**

**Thys** is named wyld **Tansy**  
**Caulus agrestis.**

This is an herbe that men call  
**Stand**, or **kouratum**, the leues be  
lyke vnto plantane but they be not  
so muche, it hath a white flower &  
groweth in waters.

**Cimbaria.**

Thys herbe men do cal it **Peny**  
**worte**, thys herbe hath rounde lea-  
ues, if groweth on walles.

**Consolida maior.**

This is named **Cofery**, it hath  
leues lyke to **Horselme**, but they  
be nat so white, ther be two species  
therof One wyth a white flower,  
the other with a red, His vertu is  
yf a man be brossen or broken with  
in take the rotes of this herbe and  
roste them in the ashes and let the  
spcke eat therof fastynge. iii. and  
he shal be hole also it helpeth to ga-  
ther broken bones, it is hote and  
moyst

moyst, and it bereth blacke sede.

**Consolida minor.**

This is called **Daysy** or **Brouse**,  
**worte**, hys vertue is yf it be stam-  
ped and laide to a boche, it shal  
hele it and breke it, for it is a spice  
of the **Confery**.

**Consolida media.**

This herbe is called **Wethen**,  
thys herbe hath longe leues and a  
lytel indented and a white flower  
and the flower is sumwhat like to  
the **Daysy**.

**Hic incipit lettera D. Et primo**  
**De Dragantia.**

**D**ragauce or **Serpentine** this  
herbe is called. The vertue  
of this herbe is this if it be  
stamped and dronken with wyne,  
it dothe awaye all maner of be-  
nym. Also it dothe awaye the a-  
kyng of eres yf they be anoynted  
therwith. Also the powder therof  
blowen in a mannes nose, shal cle-  
se

le a man of the Rewme, and it is  
good to destroye the coughe, and  
to destroye the canker and the fre-  
tyng of wycked windes this herbe  
is hote and moyste it muste be ga-  
thered in June and July.

**Diptanum.**

This is called Defender or de-  
tayne. The vertue of this herbe is  
thus, if it be dronken it wylt dely-  
uer a woman of a dead chylde. Also  
this herbe wyl draw out a thorne  
or an yron out of a mans body, it  
is hote and drye.

**Daucus asinus.**

This is called Danke, his ver-  
tue is to heale the dropsy, & byting  
of venemous beastes. Also it ope-  
neth the stoppyng of the lyuer and  
of the mylke. Also it vnbindeth the  
wombe and maketh it laxative it  
is hote and drye.

**Dens leonis.**

This herbe is called Dandely-  
on, the

on, the vertue of this herbe is, the  
Dore is good for the feuer quon-  
dian.

**Dens canis.**

This is named houndst othe it  
hath leues lyke to Dandelyon but  
they be lesse and the braunches be  
not lyke and the droppe mylke.

**Daucus creticus.**

This herbe hath leues lyke to  
wylde poppy, but the leues be more  
whyte, it hath a flower of purple  
coloure and it groweth in wheate  
this herbe is hote and drye.

**Dragancia.**

This is named Dragance fe-  
mell, it hath leaues like to Rewe,  
but it hath whyte spectes it hath  
an euen stalke the lenght of. ii. cu-  
bites, and it berethe seede as it were  
a cluster of Grapes, and they be  
pelowe it groweth in moyste pla-  
ces, the vertue is yf it be stam-  
ped, and medled wth Oyle and  
C.iii. put

put into the eyes of a man it shal  
do awaye the wynges therof. Also  
the more therof and the more oft he  
whete. Onon stamped therewith  
and compred with hony, it healeth  
all woundes that the Conker hath  
be ryf in. Also who resteth his  
hādes with þe more, if it be i May  
without doute he mai take adders  
they shal nat ben in him. Also the  
ioyce destroyeth þe darkenes about  
a mannes eyes, yf they be annoynted  
therewith. Also yf the ioyce be  
dronke with wine it destroyeth le-  
chery, and it is moyst and colde.

✠ Hic incipit littera. E, Et primo  
de Enulacampāna.



Enulacāpana is called  
horshelme, the vertu of  
this herbe is thys yf a  
man haue waggyng  
reth he eate of this her-  
be, they shal faste again, it helpeth  
a man to make water yf it be dron-  
ken

ken it deliuereth a womā of a dead  
chylde, it is good for the chough it  
hardeth amāg wōbe it is hote and  
moyst.

✠ Endiua.

Thys herbe is called endiue or  
sowthistle, hys vertue is if þe ioyce  
therof be medled wyth hote water  
& dronken it helpeth the stoppinge  
of the mylte and of the lyuer. It is  
good to heale the seflow euyll and  
þe feuer tercian. It is good for hole  
postumes and for to swage greate  
hetes of the liuer & of the stomake  
and it is colde and moyste.

✠ Cruca.

Thys herbe is named. Skyr-  
wyte, This herbe hath leues like  
to Byllerin but they be not so lōge  
& it hath a greater more, hys ver-  
tue is, the leues be good to heale a  
mannes mouthe, yf it be holden  
longe therin. Also the ioyce of this  
herbe sodden & after warde drōkē  
it

it destroyeth the blacke colour.  
Also this herbe oft vsed styreth a  
man to lechery and to make water,  
Also the moze stamped and medled  
with oyle and hony clenseth a man  
nes chynne yf it be anoynted ther-  
with. Also the ioyce therof drowne  
delpyereth men and women of the  
coughe, for it is hote and drye.

#### **Eufrasia.**

This herbe is called Eufasy,  
it is good for eyes and hath a lyt-  
tell ragged lefe.

#### **Ebullus.**

This herbe is called waltwort,  
it hath leaues like to Elder leaues  
it hath a long stalke, the vertue of  
this herbe is good to destroye the  
dropse, scabbes and tetteres and it  
draweth awaye wicked humours  
out of a man, this herbe is hote  
and drye.

#### **Edera.**

**Thys**

This herbe is called Juy, this  
herbe is like to bayn, y vertue ther  
of is. If it be sodden in wine, try it  
by thynke, & then lay it al hote to a  
borch and it shal breke it. Also if y  
haue any akyng in the head take y  
ioyce therof & oyle of roses & white  
wyne & medle it together & anoynt  
thy head therewith and thou shal be  
hole therof. Edera terrestris.

This is an earth Juy, it hath le-  
ues lyke to Catmynt but they be  
not so muche, and hath a redde flou-  
wer, y vertue of this is yf it be so-  
den in Swynes grece, it is a good  
opntment for al maner aches.

#### **Enforbium.**

This is called Clary, this her-  
be hath leues like to Sauge but y  
leues be broder & rounder, his ver-  
tue is if he be put in potage it wyll  
make the fleshe tender.

#### **Ellebozas albus.**

This Bellyter of spayne, or  
longe

lunge worste. This herbe hath le-  
ues much like to pedelton, but they  
be not so muche lyt without and it  
hath a flower as it were a Pars-  
neb, hys vertue is if he be put into  
the noethrylles of a man, it wyl  
make him to nese. Also it healethe  
scabbe, the morphew, & tetters.  
Also it purgethe a man of wycked  
colours of the shewme, and of the  
Emberodes yf he be layd to p place  
that is diseased. Also for the tothe  
ache it is good yf it be sodden in A-  
sel, and kepe it as hote as he may  
suffer in hys mouthe & it is good  
to purge a mannes stomake and  
wombe. Also the powder thereof  
putte in grewell shal slea wormes  
and the ioynt medled wyth mylke  
kerth ayes, it is hote and drye.

✠ **Elleborus niger.**

✠ This is called Pedelyon hys  
leues be muche like to lungewort  
but they be not so white, & it hath  
a brode

brode flower & a blacke rote, hys  
vertue is if it be made in powder &  
yl destroye and slea rattes & this  
erbe is hote and drye.

✠ **Epacta.**

This herb is called Iuer wort.  
is vertue is to destroye & clense p  
ardnes of h lyuer. Also if it be me-  
led w fresh grece it wyl hele wound  
is and it is good to hele the feuer  
uartyne.

**Erpina.**

This herbe is named Forglones.

✠ **Galus minor.**

This is the lesse Walwort. It  
is somewhat lyke to woolwort and  
the leues be a lytell redder.

**Hic incipit liber a. f. Et primo  
De Flammula.**



Flammula is called  
Sperewort or Lann-  
cell it is much lyke to  
a spere, and in the crop  
of the stalk commeth  
many fayre & smal braunches and  
it hath

It hath a white flower and it groweth  
in waters, his vertu is yf a man  
haue the fevers and the poises of  
him anointed therewith he shal be  
hole, & it is good to breake botches  
and byles and it is hote and drye.

**Fumig terre.**

**T**his herbe is called Fumitoria  
or erth Gall, his vertue is to co-  
fort a manes stomake. Also it gy-  
ueth a man appetyte to meate and  
it helpeth a man to make water, &  
it openeth the lyuer, and it clereth  
a manes blode. Also yf any drynke  
therof with whei, it destroyeth scab-  
bes, yitches, bladders, and wycked  
humours, it is hot and drye.

**Fumicretum.**

**T**his is called Fumicrete, this  
herbe hath a longe stalke, and it  
hath leues lyke to thre leued gras  
and it hath coddres, his vertue is  
yf it be sodde in water it maketh a  
man laxatyue without any perell  
and

and is hote and drye.

**Fragra.**

**T**his is called Strauberpe, the  
vertu of this herbe is good for ble-  
ed me. Also it is good to destroye  
the webbe in a mannes eyes. Also  
the toppe of it medled with hony &  
broken healeth the mylte.

**Fabaria maior.**

**T**his herbe is called Brocke-  
spe, this herbe hath leues like to  
a Bette, & it groweth in waters.

**Fabaria minor.**

**T**his is the lesse Brockelemp  
it hath leues in maner longe and  
somewhat rounde lyke to myntes  
This is good to lay to a place that  
is brofed or to be well ynge yf it be  
tyed with shepes talowe.

**Filix.**

**T**his herbe is named Ferne,  
of this be.iii. species. The fyrste is  
Pompody, the secode is Osmunde  
and it groweth in diches and wod-  
des



des, and it hath a greete more, as  
pynapples, it is good to heale bro-  
ken bones. The chyrd is Euforne  
it groweth in walles, & Quipo  
dy groweth in Okes, it is good to  
make a man laxatyue. This ferne  
groweth in woodes, it is good to  
heale the Bodnger. And it maketh  
synowes strong.

#### *Silipendula.*

✠ This herbe is called Dropwort  
the vertue of it wyl destroye the  
wycked wyndes aboute a mannes  
lyuer and his milke and it is good  
to destroye the stone, it is hote and  
drye.

#### *Feniculum.*

This herbe is called Fenel or  
Fenkel, the vertue of this herbe is  
this, if the sede be dried it is good  
and comforteth the stomake it ope-  
neth the stoppyng of the raynes  
of the blader. Also yoyce is good  
to do awaye the webbe of the eyes  
of a man

of a manne, and it be dronken with  
wyne, and water, it is good to do a  
way al maner of venym. Also the  
ioyce dropped in the eres of a man,  
it wyl see wormes in a man. And  
also if it be dronken with wyne it  
wyl breake the dropseye and al ma-  
ner swelling, and kepeth him fro  
castyng, and if it be dronken with  
wyne and water, it maketh a wo-  
mans mylke to encrease. Also if it  
be medled wpth oyle it is good to  
hele a mannes patte that is swol-  
len. And this herbe is hote & drye.

#### *Faxinus.*

This herbe is named Hertwood,  
his vertue is if he be powned and  
layd to a soze, it wyl heale it.

#### *Feniculus porticus.*

This is called wormesede. It  
is good to destroy wormes in a ma-  
nes body, this herbe is hote & drye.

#### *Febrifuga.*

This named Fetherfoye, hys  
D. i. vertue

Virtue is to comfort a mannes sto-  
make it is good to aswage paxe  
coridian, the cramp, and to tempe-  
it that commeth of colde stomake.  
Also it is good to lay to a soze tha  
is bitten wyth vineinous bests I  
wyl hele it shortly and it be layd  
thereto. Also if it be tempered wyth  
Apfel it wyl do awaye the Gho-  
phewe. Also if it be itamped an  
layd to a wounde in the whych b  
broken bones, it shal bring the br-  
ken bones togyther and heale th  
e the rote therof is good to stopp  
the bloody mension. And this herb  
is hote and dry.

#### **Filago.**

This herbe is called Feldwoz  
oz Hore worze it is a lytel herbe,  
it groweth in whete.

#### **Flamenula.**

This is called the lesse Sper  
worze, this herbe hath smal leaue  
lyke gras, but it is sharpe lyce  
Sper

perce and it groweth in fel des, his  
vertue is if a head be cutte it wyl  
heale it a none.

#### **Hic incipit littera. G. et primo.**

#### **De gratia dei maior.**

**G**ratia dei maior, thys herbe  
is called the more Gratia dei.

#### **Granum.**

This is Gromel oz Lyche wale  
the vertue therof is good for the  
stone, and for al euilles in the blad-  
der. Thys herbe is hote and drye.

#### **Genestula.**

This herbe men do call it Gene-  
fire oz brome it hath leaues like to  
Spryngervell, and it hath a yelow  
flower his vertue is to knyte bones  
and synowes to gyther.

#### **Genclianus.**

This herbe that me do cal Fel-  
worze oz Balmoyne, hys vertue  
is yf it be dronken with water and

and hony it helpeth the swelling  
in a mannes body, in his stomake &  
it is good for venemous beastes, &  
it deliuereth a woman of a dead  
chylde, it is hote and dry.

### **Galanga.**

This is named Galanga, the  
vertue of this herbe is thus, it co-  
forteth the stomake & maketh hym  
wel to degeste his meate, and bu-  
yndeth and letteth oute wycked  
wyndes of a mannes body.

### **Granum solis agrestis.**

This is called wyld Gromel.  
It is somewhat lyke to other Gromel,  
but the seede therof is somewhat  
grape it groweth in dyches, & it is  
good for the stone.

### **Gladiolus.**

This herbe is called Gladiolus.  
the vertue of it is good to make  
man to cast.

### **Hic incipit littera. D. Et primo de herba cruciata.**



Herba cruciata is a her-  
be that a men cal Crum-  
wozte this herbe hath  
litle leues and a small  
stake wyth white flo-  
wers, and it is like to a crosse, this  
is good to heale woundes.

### **Herba cristofori masculi.**

This is called Cristofer, the  
male it hath leues like to the Cris-  
soppe, but they be more whyte and  
not fully so longe, it hath yelow  
flowers, his vertue is to heale the  
Cypellence and the frensy.

### **Herba Cristofori femini.**

This is named Cristofer female  
it hath leues lyke to herbe Peter,  
but they be not in all so whyte and  
it groweth muche by the waters  
syde it hath a longe stake.

### **Herba walteri.**

This is herbe walter, it hath  
D. lii. leues

leues lyke to Dersly and the leues  
be sū what thicke fatte and thēder.  
Herba Roberti.

Thys is named herbe Robert, it  
hath leues lyke to herbe Venet &  
it hath small flowers lyke to pur-  
ple coloure, and it hath a strong sa-  
uour. hys vertue is to heale woundes,  
p powder of it wyl slee cākers.

Herba Martis.

Thys is called Martagon. It  
hath leues like to the capitall let-  
ter. M. and some brāches hath. ix  
leues and some. x. and some moze.

Castoregia.

Thys is named Wooderose if the  
moze therof be stamped and broken  
wyth wyne, it wyl heale a sore in  
the mouth, Also the sede stamped &  
drunken wyth strong Aylse' l wyl  
staunch the flyt and make the  
wombe harde.

Herbe Petri.

Thys is named the Coulope  
Herba

Herba Johannis.

This is called saint Johannes  
wozte the vertue of it is thus, if it  
be put in a mānes house, ther shall  
come no wycked spirite therein.

Hic incipit littera. J. Et primo  
de Jusquiamus.



Jusquiamus is called Her-  
bane his vertu is good  
for p gout, & namely tho-  
se p come of melancoly.  
Also the sede therof and  
the sede of, Humlocke medled to-  
gyther and a candell made therof,  
or byent vpon a tyle floone, and let  
the smoke go vp into a mannes  
mouth in especial among the teth,  
and it wyl slee wormes. Also the  
rotes be good for the tothache. Al-  
so the ioyce therof is good for all  
woundes. Also it swagethe the  
cough and the hote postume, and  
the hote Dodager. Also the sede of  
D.iii. this

this herbe shuld be gathered in the  
moneth of August. Thys herbe is  
colde and dry.

### **Flopus.**

Thys herbe is called Flope, hys  
vertue is if a manne take the ioyce  
therof, and put it in hys mouth, it  
will heale al maner of euils in the  
mouth. Also it sleeth wormes in a  
mannes wombe & maketh it nesh.  
Also if it be dronken grene or it pou  
der it maketh a man wel coloured  
it is hote and dry.

### **Ireos.**

This herbe is called Saue, it  
hath leues much lyke vnto the flo  
werdelyce, and it hath a whyte flo  
wer, it groweth in water, the ver  
tue of it is good to heale the aking  
of synowes. Also if it be dronken  
wyth wyne or ale, it wyll destroye  
wicked humours in a mānes brest  
and the coughe. Also it destroyeth  
the

he crampe, it healeth the bytynge  
f venemous beastes. Also if a wo  
man haue a dead child within her  
t wyll Delyuer her wythout perill,  
it is hote and dry.

### **Iris.**

This herbe is called Flower  
delice, this is lyke to an herbe that  
is called Saue, almost in al fetu  
res, but the flower is moze ynde  
blewe, this herbe groweth in wa  
ter and gardyns. It is of the same  
vertue that Saue is of.

### **Iarus.**

Thys herbe is named Cocko  
pyntel thys herbe hath leues lyke  
Mercury, & a flower lyke to Dra  
gaunce, and it is bytter and pyn  
kyng upon the tong, hys vertue  
is if a mā haue any swelling vpon  
the tounge or any swellinge about  
hys eres, take the herbe and seethe  
it wyth Tuberosetatus in wine  
and oyle and wyth comyn & make  
a plaister

A playster therof and lay it to hys  
eares & it wil make him hole. Also  
take the knobbes of the rote, and  
dry them and cense them, and they  
haue vertue to make a man laxati  
ue yf it be constypulatue. Also yf  
thou wyl make thy face white and  
clere take the powder of the rotes  
and lay it in rose water, and set it  
agaynste the sonne, tyll it be consu  
med, do so twise or thrise, than rub  
thy face with the powder or what  
other place thou wylte, to fete a  
waye the superfluite of the fleshe  
This herbe is hote and dry.

*Asia nigra.*

This is called Madefelon or  
bulwede or knapwede.

*Asia alba.*

This is called Colegras or wild  
tansy, it is good for clensyng of a  
mans lymmes.

*Asia maior.*

This is named Sympernel, it  
hath

hath leues like to Cheken meate it  
is good to heale woundes and to  
destroie venym and to heale a man  
of the postume & to heale sore eyes.

*Asia minor.*

This herbe is called Cheke meate.

*Facinetus rusticus.*

This herbe is called Blewebe  
tyme or anode or Kanbowe.

*Hic incipit littera. L. Et primo  
de herba Lanisticum.*



Quage this herbe is cal  
led, his vertu is muche  
in the sede the most ther  
of is good to be dronke  
w wine to heale a mans  
stomake, & for other cupples wryth  
in a man, and for to make good de  
gestion, it is hote and dry.

*Lingua ceruma.*

This is called Hecris tonge, & ver  
tue of it is good to ripe a postume  
and



¶ breke it if it be sodē wyth oyle of  
Roses and a plaister made therof  
and if it be dronken wyth wine or  
ale, it wyl harden a mauness wom-  
be and it is hote and dry.

### Lilium.

Thys is called the Lylie, ¶ ver-  
tue of this is yf it be stamped with  
talowe & oyle and a playster made  
therof and layde to a place there  
as the postume is, it shall rype it &  
make it to breke. Also take a great  
quante of the roses and the sede  
of the Roche, & the more of Loua-  
che and put all these in wyne, and  
oyle, the space of .ix. dayes and af-  
terwarde seethe it and clense it, and  
do thereto weete and make therof an  
oyntment, and that is good to hele  
the soze & the hardnes of the milke.  
Also ¶ ioyce therof is good to hele  
the benym of adders. Also laye the  
ioyce therof to a wounde that is  
bitten

byten and it wyl hele it, also take  
the roses and roste them and tem-  
per them with oyle of Olyue, and  
lay it to a place that is brent, and  
it wyl heale it. Also this herbe is  
good for many other thynges and  
deseases if it be dronken wyth ale  
wine or water. Also it healeth and  
comforteth muche a mannes syno-  
wes. The vertue of thys herbe is  
in the Mozes, and thys herbe is  
hot and dry.

### Ligustum.

Thys herbe is called Primrose,  
thys herbe is good to potage. Also  
the ioyce putte in a mannes nose it  
wyl destroye Megrym.

### Lingua bouis.

¶ This is called langdebefe the  
vertue of this herbe is good to do  
away ¶ redde coulour of a mā. Also  
yf it be dronken it dothe away the  
Cardyacke and other wycked hu-  
mours in a mannes longes. Also  
the



the ioyce of this herb broken wyth  
hote water, maketh a man to haue  
a good minde and good witte, this  
must be gathered in June or July,  
it is hote and dry.

*Lingua serpentis maior.*

Thys is called Adders tonge,  
this herb hath leues lyke to Asfo-  
dyl, but they be more grene, and al-  
so more sharpe in the ende, this  
must be gathered in April.

*Lingua serpentes minor.*

Thys is called the lesse Adder  
tong, thys herbe hath leaues som-  
what lyke to Bygill, and it hath  
a yelow flower and out of the stal-  
ke cometh many braunches and it  
groweth in wodes.

*Lingua canis.*

This is called hundestong, it is  
good to destroy the coughe and the  
postume, it wyl rype a boche.

*Lingua nictina.*

This is called Buckelhorn of  
Swyne-

Swynelkerce this herbe hath le-  
ues faltred as it were an hertes  
horne, and groweth creppng by the  
grounde, and it hath a lyttel white  
flower, it groweth in watery pla-  
ces.

*Lupinus.*

Thys is called Lupyne, thys  
herbe hath leues like to fyue leued  
gras, the Lupyne hath. vi. leaues  
and it hath a whyte flower, and a  
whyte seede that is somewhat lyke  
and it bereth coddys somewhat like  
vnto Bene coddys, the vertue of  
thys herbe is thus, yf a man haue  
wozmes in hys wombe, take the  
seede and make mele therof and the  
ioyce of wormewood and hony and  
make a cake therof and eate it and  
it vnbryndeth the stoppyng of the  
liuer & of the mylt. Also it is good  
to destroy y Droopse. Also take the  
same mele & the ioyce of Arismet  
and make therof past and lay it to  
thp

thy eares and it shall kyl the worms within them, or if thou make a cake & hete it, it wyl do the same. Also if thou wyl take the ioyce of Leeks and temper it with the mel and put it in thy eres, it shall cleanse them fro all wycked humours and styngyng. Also take the same mel and temper it with oyle and it wyl bryke and curre all maner of postumes, thys herbe is hote and drye.

#### **Labrum veneris.**

This is called Southystel, the vertue of thys herbe is thys, yf a man haue a hote feuer, take the ioyce therof & temper it with hote water and let hym drinke it and he shall be hole. Also if a man haue venym within him, take thys herbe and drye it and make powder thereof and do the powder in good wyne and let hym drinke it and it wyl cast vp all the venym, it is hote & drye.

**Lauendula.**

#### **Lauendula.**

Thys is called Lauender, yf this be soden in water gyue that water to a man that hath the palsy and it wyl hele hym, it is hote and drye.

#### **Lactuca.**

Thys herbe is called Lettysse or stope waste, the vertue of thys herbe is thus. If it be eaten rawe, or soden it engendreth good blod. Also thys herbe soden with a lytel Aisel and Saffron and then dronken, it helpeth a man that is stopped in the lyuer and in the mylke. Also yf a man may not slepe, take the sede of this herbe and stampe it to powder and temper it with womans mylke and make a playster thereof on lynte, and lay it to the temples of thy heade, and thou shalt slepe well, or els drinke the powder thereof with mylke.

Also take the sede & temper it with oyle of Roses, and make a plaster

**C. l.**

**and**

and lay it to the stomake, and it  
good to destroye the hote postur.  
Also drinke the ioyce of thys her  
or pouder of the seide for it is go  
to hele the flie. But who þ ble  
this herbe ouermuche, it wyl  
stroy theyr syght, this herb is co  
and som what moyste.

*Lactuca siluatica.*

Thys is called wylde Lettys  
thys herbe hath leues lyke to t  
thystell, and they be sharpe & ke  
and it hath a flower of purple  
loure and it groweth in feldeg a  
in whete. Thys herbe is hote a  
dry.

*Lactuca leporina.*

This herb is called Marchyste  
this herb hath leues like to Sol  
thystell, but þ leues be not so end  
ted, it droppeth milke, the vertu  
this herbe is thus, if a hare eate  
thys herbe in Somer whan he i  
mad he shal be hole also take thys  
her

be and ley it to a mannes syde  
hã he slepeth or els that he know  
it therof, and it wyl hele hym of  
the feuers.

*Lolium.*

This herbe is called Cockle this  
herbe hath vertue if it be dronken  
yth Raddyshe and a lytel salte,  
is good to hele the Canker or o  
er woundes in peryll. Also it is  
ood to comforte the stomake and  
helper. Also it wyl onbinde woz  
es in a mannes stomake. Also it  
slepeth a man to make water, and  
is good for sore eyes. Also sub  
migation therof wil make a wo  
an to bere her childe without a  
peryll or harme. Also it wyl as  
uage the great paynes of a kyng  
the lyster it is hote and dry.

*Lapacium rubeum.*

This is called the reed Doeke, if þ  
man take the ioyce therof & hold

C.H. It is

in his mouth, it wyl aswage the  
tooth ache. Also yf a man haue the  
kynge's evil, take this herb & seth  
it in wyne and strayne it and gyue  
hym to drynke and he shal be hole  
yf he vse it ofte. Also yf a man rub  
hym wyth the royle, it doth alwaye  
cure it petchynge. Also this herbe  
is good to deluyter wyndes that be  
stopped in a mannes stomake bal-  
king. Also this herbe is good to  
make scabbies and botches ripe. Al-  
so it is good to make a ma to haue  
a harde wombe, it is hote and dry.

#### **Linum.**

This is called flax, it is good  
if a man take the seed therof & seth  
it in water, it maketh a man laxa-  
tive, and it is good to make a play-  
ster therof for a kynge sores. Also  
ther is another spece therof that is  
called Custula, it is named in En-  
glish Dodure, and it groweth as  
among flaxe, the vertue of this is  
good

good to purge a man of the colour  
Also yf it be take and a great quan-  
ite therof sodden in Myrre and  
yle together, and a plaster made  
herof, it is good for the raynes &  
oz the brest, and for other a kynge  
ymmes.

#### **Laur'ola.**

This is called Lawrell, it wyl  
make a man laxative & it is good  
to purge a man of flegme and of  
the colour, it is good for a ma that  
may not eate, for if the royle therof  
be put in his eres, oz if y sayd her-  
be be stamped and a suppositoyle  
be made therof and layd on cotten  
it wyl hele, it is hote and dry.

#### **Liquiritia.**

This is naued Licozyle, the  
root of this herbe is swete and it  
moysteth y kynge's hete of a man  
and it is good for the coughe. Also  
if it be sodden in water, it wyl de-  
stop a mannes thurst. Also it ma-  
keth

keth a mannes breste, hys throte &  
hys longes, moyst and in good re-  
per. Thys is cold and moyst.

¶ Lappa.

Thys is called Clote, or Buttes

Lappa amerla.

¶ Thys is called a clote.

De littera. M. Et primo de  
Millefolio minore.



Millefolie the lesse this her-  
be is called. There is  
no difference of kynde  
no2 vertu betwene mil-  
foly the lesse, and myl-  
foly the more, saue the more grow-  
eth in gardens, & the lesse in wyld  
place they be both of one strength  
hys vertue shalbe declared in Mil-  
folye the more folowynge by letter.

Mercurialis.

¶ Thys is called Mercurye, hys  
vertue is good if a mā haue a kyn-  
in his wombe, gyue hym to drynke

the

the ioyce and he shalbe hole, it wyl  
clese the stomake and the sede wyl  
do the same. Also the ioyce tempe-  
rith wyth whyte wine is good to  
heale sore eyes, and yf a worine or  
other venym haue bytten a man.  
take the ioyce and warme it, and  
washe it. Also yf there by any wor-  
mes copen into a mannes eares,  
take y ioyce and warme it and put  
it into his eares and he shalbe hole  
Thys herbe is hot and dry.

Menta.

¶ This herbe is called Mente,  
hys vertue is if it be ofte eaten, it  
wyl see wormes in mānes tothe  
Also if a mā haue botches or other  
rennynges or swellynge in hys  
head, take thys herbe and stamp  
it and lay it to the sore and it wyl  
hele it. Also if a mānes tothe or the  
fleshe of y tothe ake or synke, take  
thys herbe & seth it in white wyne  
and in Myzell, and take y lycoure &  
washe

C.iii.

washe

Wathe his mouthe therwith, than  
take the pouder of the herbe and  
rube well his tethe therwpyth, & he  
shal haue a swete smelling mouth.  
Also take thou thys herbe & Asell  
and make sauce, and it wyl make  
the to haue a talet to thy mete, also  
wher there shalbe gauen any me-  
dyce to destrope venym, it wyl be  
good to be gauen with the ioyce of  
this herbe, for it hath many ver-  
tues and namely for venym, there  
be many spices therof and it is hote  
and drye.

#### **Menta romana.**

Thys is named whyte Mynt,  
the vertu therof is the ioyce, it wil  
see wormes in a mannes wombe.  
Also the ioyce wyl see wormes in  
the nosegaylles of a man. Also the  
pouder therof caste in a mannes  
meate, it shal make hym wel to de-  
lyte his meate.

#### **Malua.**

This

Thys herbe is called Malua  
the vertue of it is good if the lea-  
ues be stamped and layd to a man-  
nes stomake it wyl breake a hote  
postume in the begynnyng, or els  
medle thy herbe with fressh swa-  
nes grece and laye it on a hote tyle  
and lay it al hote to the postume &  
it shal rype it and breake it. Also it  
is good to destrope the hardenes  
of a mannes liuer and mylce. Also  
it wyl make a man laxatiue, and  
it is good for playsters, it is colde  
and moyste.

#### **Mozeil or nyght shadow.**

Thys herbe is cold & dry in the  
ii. Degre, the leues, the braunches &  
the frute therof be ryght good and  
beste whan they be grene, they be  
good for stoppynge of the Splene  
and the liuer, & beste for the Tan-  
delle to drynke the ioyce of it wpyth  
a lytell Ruberbe. Also for a postu-  
me in the stomake, in the bowelles  
or in



oz in the lyuer seth the scycc therof  
with barley water and drynke it.

### ¶ Mastike.

— This gum is hote & dry, in the  
secōde degre it is a gūme of a tree  
growing in a parte of the countre  
of Grece in the latter ende of where  
the men of that countre sit the trees  
and than make the grounde cleane  
about, and lay clothes rounde  
about the trees, oz some other con-  
ning to kepe the gumme from the  
grounde in closynge of it, to know  
whiche is beste to take, the beste is  
whyte and clere, the whyte colour  
is nexte the best & y<sup>e</sup> is medled with  
erth & sū what darke, y<sup>e</sup> beste masti-  
ke he hath vertue of cōstraynig, cō-  
fortig clēfig & losing of humours  
descendynge from the head aboue to  
the eyes and to the tethe, and for  
the descēdes of the temples made of  
and ascendynge wynde from the sto-  
make

make to the head. Take pouder of  
Mastike, with whyte swete wyne  
and the whyte of an egge & medle  
them wel togyther and y<sup>e</sup> wyl, y<sup>e</sup>  
may put in stēkenensence and play-  
ster it to the temples. Also seth  
Mastike in water and drynke it &  
it wyl comfōrte wel the stomake,  
and make good dygestyon, and it  
comfōrreth and relaxerh y<sup>e</sup> stomake  
and put to it fenel seede, and it put-  
teth out wynde out of the stomake  
Also a plaister made of Mastike  
and Bole Armōmake & the whyte  
of an egge and byneger and lay it  
on the fozke of the stomake oz best  
it wyl cōstraine well the coleryke  
vanite. Also seth Mastike in rayn  
water and drynke it w<sup>th</sup> warme wa-  
ter and this medecine is good for  
the flux of y<sup>e</sup> wombe that cōmeth  
of a sharpe lase that was taken be-  
fore to stoppe hym. And boyle  
Mastike in rayne water, oz Rose-  
water



water with two oz the cloues and  
drinke it warme and that comfoz  
teth the bomyte and þ flux of the  
wombe that cometh of sharpenes  
and violence of the medicine. Also  
Hastike must haue but lytel boy-  
lynge for hurtynge of his vertue &  
it shulde be gyuen warme, for it co-  
nrayneth more whan that it is gy-  
uen warme, Than whan it is ouer  
much hote.

#### **Magerum.**


This herbe is hote and drye in  
the seconde degre, the flowers and  
leues be vsed in medicines, it shuld  
be gathered in somer whā it flow-  
reth, and drye it in the shadowe, It  
may be kept a yere, it hath vertue  
of confortynge, of losynge, of consu-  
myng, and of cleansynge. Yf the  
powder of it be dronke in wyne, or  
els boyle the powder of it in wyne  
& it wyl hete wel a stomake. Also  
it comiozteth the digestion. Also  
take

take þ leues and floures of marge-  
rum and potone the a lytel & make  
them hote in a panne, and lay it to  
the greuaunce and it taketh awaye  
the defase in the stomake that co-  
meth of winde. Also for the rewm  
in the head, take this herbe & bind  
it warme aboute thy heade. Also it  
wyeth the mother and consumeth  
the superfluyte of it.

**Millefolium maior**, or parow-  
-lynge Alehy!es found this her-  
be, & wyeth it heeled his men that  
were wounded with yron, for wound-  
es stampe thys herb with swine's  
grece, and playster it to the wounde  
and it shall hele it, and the same is  
good for an ache in þ breste or side,  
it is good for them that maye not  
pisse, take the ioyce of this herbe  
and vyneger & drynke it, and m. r.  
delously it helpeth a wounde th[at  
hath toke colde. Stamp thys her-  
be in butter and lay it to the wound  
and

and it wyl heale it wel. Also to de-  
gest the stomake oz that lieth there  
in, take the ioyce of it and medle it  
with water and honye and drynke  
it warme. Also for deseases in the  
body take the pouder and medle it  
wyth wyne oz wyth good ale and  
drynke it and it helpeth much. Also  
it is good for hart brennyng. Also  
for the head ache stampe thys her-  
be and playster it to the head. Also  
for bityng of a wood dogge, stam-  
pe this herbe with the grapnes of  
whete and it heleth it. Also for him  
that may not holde his meat, stampe  
thys herbe wyth wyne and drynke  
it warme.

**Motherwortte oz Mugwortte.**

 Thys herbe in latine is called  
Artemisia, and it is hote and dry  
in the iii. degre. thys herbe helpeth  
a woman to cōceyue a chylde, and  
cleaseth the mother and maketh  
a woman to haue her flowers and  
to de-

stroyeth y Emeroydes on this  
laner. Fyyste they must be ga-  
thered, thē take pouder of Mother  
wortte and of Hozehounde together  
and strawe it on the pappes. Also  
if a chylde be dead in the Mothers  
wombe take Motherwortte & stam-  
pe it small & make a playster there-  
of and lay it to her wombe al cold,  
and with the grace of god she shall  
haue deliuerance wyth out perel.  
It is good for the stone and the  
rauell in the raynes of a man oz  
of a woman, if a man bere this her-  
be vpon hym, there shall no vene-  
rous beste greue hym. It is good  
oz the pelowe paundes and if it be  
soken wyth wyne, for it com-  
forteth the stomake and maketh  
man oz woman to haue good co-  
ure.

**Maces.**

This spyce is hote & dry in the .ii.  
degre maces be ryndes oz huskes  
it gro-

It groweth about the Nutmegge  
as y<sup>e</sup> rinde groweth about the Ha-  
fel nutte, it may be kepte. x. yere in  
his vertue it is confortyng, dissol-  
uyng, and consumyng, the know-  
lege of fine maces is thus, it shuld  
be in colour lyke to fyne golde or  
els lyke to gold, that siluer is gylt  
with, the whiche hath a sharpe ta-  
lage with a bytternes, & it loketh  
like to earth, and it is to be refused,  
for it hath no sharpe sauour, for a  
colde stomake that maye not desye  
noz degeste well, take maces and  
boyle them in wyne and drynke it.  
Also a good plaster the whyche is  
best for a feble stomake, make pou-  
der of Mastyke and of maces and  
medle them with oyle of roses and  
were and make a playster ther of  
lay it on the stomake of y<sup>e</sup> seke per-  
son. Also to clyense the braine of su-  
perfluos humours, take a quan-  
tity of maces and cheuse the well  
in thy

in thy mouth and holde them there  
a whyle, and that shall lose the su-  
moste of humours that ryle vp to  
the braynes and purge the super-  
fluite of it. Also for feblenes of the  
stomake & y<sup>e</sup> lyuet of a colde cause  
and for y<sup>e</sup> colyke, and for the deseas-  
es of the spirytuall membres, or  
flewme, boile maces in the ioyce of  
fenell and in the ende of the boy-  
lyng, put in a lytell wyne, than  
strayne it and drinke it for it is the  
beste remedy for the fore said deseas-  
es. And for the ache of the herte,  
yse powder of maces in thy metes  
and drynkes.

#### Menta.

Thys is named y<sup>e</sup> reed Mynte  
it is hote and drye in the. ii. Degre,  
and there be. ii. other myntes, but  
I meane house mintes, the whych  
properly is sayde garden myntes,  
for that moste comonly is in mede-  
cines both grene and dry, for great  
F. i. holsom-

hollesomnes it shoulde be dreyed in a  
shadowe place, also it wyll be kept  
a yere in great vertue, to dyscolur  
oz lese to colur of his proper qua-  
lite and to comfoste of his swete sa-  
uour, for y synkynge of the mouth  
and filth in the gummies and of the  
teth washe thy mouthe and gum-  
mes wyth vyner that mintes be  
soden in, and after rubbe him with  
the powder of myntes oz with dry  
myntes to prouoke the appetite,  
whā an impedimēt of the stomake  
that cometh of colde humours be-  
ynge in the mouth of the stomake  
make a salve of Myrthes and vyne-  
ger with a lyttell Synamun and  
peper and vse it well agaynst vo-  
mytes that cometh of feblenes of  
the stomake oz of colde causes.

Seth myntes in Sauge water &  
vyner and dype it in and laye it  
on the mouth of the stomake wyth  
the myntes that be sodoen therein.

Also

Also gyue to the patiente to eat of  
the same Myntes for the synco-  
pyne and feblenes in feuers, and  
without feuers, oz of medecyne, oz  
of what cause it be, stamped Myn-  
tes wyth vyner and a litle wyne  
yf the patient be wythoute feare,  
and yf he be with feuer, stampe  
Myntes with vyner alone, than  
make a toste of sower breade and  
toste it well tyl it be almost brente  
than put it in that lycoure and let  
it lye there in tyl it be well soaked,  
than put it in to his nose and rubbe  
hys lippes, gummies, teth and tem-  
ples therewith and bynde it to the  
pulse vaines of his armes, and let  
the patient eat the myntines that  
is lefte and swalowe it in. For to  
clemie the mother, take the tender  
croppes of Myntes and seth them  
in water oz wyne and playster it  
to the Mare, and to the raynes, a-  
gainst the cōgelyng in a womans

J. ii.

breast

best take the smal stalkes of mine  
eyes and seth them in wyne & oyle  
and playster it about þe eyes. Also  
be it knowen that when any mede-  
cyne shoulde be gyuen agaynste be-  
nym it shoulde be gyuen wryth the  
ioyce of myntes for myntes haue  
a maner of strength of drawynge  
out of benym, or els it shoulde be  
wryth wyne that myntes hath ben  
sodden in, for stopping of the spleen  
and the lyuer and of the wayes of  
the vyne of a cold humour and of  
a hote withoute feuer. Take the  
ioyce of myntes alone, or myntes  
sodden in wyne, or the ioyce of myn-  
tes medled with hony, and gyue it  
to the pacient. To see wormes in  
the bellye, take the ioyce of mintes  
and drynke it, & thou shalt be hole.  
Also þe ioyce of myntes sleeth wor-  
mes in thy eares. For a tetter take  
the ioyce of myntes and put therto  
brunstone and vynegre and medle  
them

them well together, & anointe the  
tetter therewith and thou shalt be  
hole. For a wounde in the heade,  
stampe mintes and laye the on the  
wounde. &c. For payne in the syde  
take myntes and seth them in olde  
wyne or ale & with it stampe. xliii.  
graynes of Beper and drinke it in  
the night, there be but lytell dyffe-  
rence betwene thys mynte and the  
romayne mynte, this is the garden  
mynte.

**C. littera et primo de nux  
muscata.**

**N**utmegge is hote & drye  
in the. ii. degre, the best  
groweth in ynde and in  
the tyme of his rippynge, it  
is gathered and. ii. yere  
it may be kepte, they that be plain  
and heuie after theyr kynde be best  
to be chosen. Also whan they be  
broken they fall not to powder,  
but they haue a swete and sharpe  
T.iii.      152

sauioure, if they lacke any of these  
aforesayd, they be not good for me-  
dicines, he hath vertue of comfort-  
tyng by his sweete sauioure, or cold-  
nes and feblenes of digestion of the  
stomake, take in the morning halfe  
a Nutmige or a hole Nutmetgge  
and eat it. Also for a cold stomake  
that is feble of digestion and for  
the lyuer gyue hym wyne that the  
Nutmegges is boyled in. Also for  
the same boyle Nutmegges, and  
Mastike in wyne and drinke it,  
thys is good for the diseases in the  
stomake, and in the bowelles to  
breake in wynde. Also in the reco-  
uerynge of a sycknes to comforte  
the sppytuall membris, boyle Nut-  
megges and mastike in wyne and  
drinke it. Also take a Nutmegge  
and smell to it, and it wyl comforte  
the sppytuall membris.

**¶** Rapo.

Thys is named Rauewe, it de-  
syreth

syreth grounde that is fatter, and  
sandy, it groweth beste in suche  
grounde. The propertie of the Ra-  
uewes is he changeth and turneth  
into rape, and after that it turneth  
into rauewe. The beste do growe  
in grounde wel donged and turned  
Also it proueth wel in places that  
stubble of corne hath bene in y same  
pere. If they growe to thicke  
plucke some vp here and there, so  
that the other may proue the better  
and those that ye plucke vp set the  
in boode places. They shoulde be  
sowen in the ende of Iulye and in  
Auguste, the beste sauored Raue-  
wes be they y be long and strayght  
and not ouer great nor braunches  
in the rootes, but a strayght roote.  
Also of Rauewe may be made a  
pallyng good meate wyth a lyttel  
saite and vyneger, hony and mus-  
tarde and with sweete spices Ra-  
uewes



Haukes be hote in the second de-  
 gre and they nozyshe muche, but  
 they be hard of degestion, they ma-  
 ke the fleshe softe & wynde but lesse  
 wynd than rapes. Therfore whan  
 he seth them in water, cast that wa-  
 ter away, and seth them in another  
 water and so hys hard substance  
 is tempered by that, and so menely  
 betwene good and euell they engē-  
 der nozysing, for they that be thus  
 sodden be not harde of degestyon,  
 they make one wynde, and they  
 make stoppyng of baynes and of  
 poores but yet they be profytable  
 yf they be sodden twyse and bothe  
 the waters to be caste away, & they  
 to be sodden wyth the thyrde wyth  
 fatte fleshe.

¶ *Hic incipit littera. O. et primo  
 de Olibano.*

**O** Libanum is called frankē  
 sence, This is hote and dry  
 in the .iii. degre, it is gumme of  
 a tre

a tre in Inde, the cleneste is the  
 beste. Also there be trees of that  
 kynde growyng in Bamahe, but  
 not so clere nor good, for it is dar-  
 ker of colour, therfore it is to be re-  
 fused in medecine, it hath vertue of  
 comfortyng by hys swete sauoure.  
 Also of cloysng and constraynyng  
 for the toth ache that cometh of su-  
 perfluyte of humours of the heade  
 and specially by the baynes, make  
 a plaister of pouder of frākensence  
 with wine & the white of an egge,  
 medle them togyther and playster  
 them about the temples. Also to  
 stoppe the wayes of the baynes a-  
 boue, take frankensence and che-  
 we it well in thy mouth and that  
 shall stoppe and let the flux of hu-  
 mours comyng downe to the nose  
 thzilles. Take pilles of frākensēce  
 & swallow them downe in the mor-  
 nyng, then boyle frankensence in  
 wyne and at euē dryncke that whā  
 thou



thou goest to bedde. Also these pyl-  
les be good to helpe the degestron  
of the stomake, and good agaynst  
soze bol kinges. Also to the confor-  
tyng and clensyng of the Meryce,  
and helpyng of conception in the  
receyving the fume of frakensence  
byneth. Also boyle powder of it in  
wme and whan it is metely warm  
dippe a cloth in it and lay it so war-  
me to the shere of the pacyent, and  
greatly it comforteth the Matrice.

*Hic incipit littera. P. Et  
primo de Pruna.*



**A** plumines be cold and  
moyste, some be whyte  
some be blacke and some  
be redde. They that be  
blacke and some what  
harde be the beste, they be called  
Damsongs, and whan they be rype  
gather the and sit them & sprynge  
byneger

byneger upon them, and so they  
may be kepte in a vessell of woode  
a yere, and spryng whan they be cut  
they must be layde in the sonne. xv.  
dayes to dry, these Damsongs have  
virtue of coldnes and clensyng of  
the inward partes wherfoze they  
be good in fevers that be sharpe &  
for costyenes of the belpe that co-  
meth of drynes or of Colouke hu-  
mours dryeng, if it be newe gyue  
it hym to eat, if it be dry boyle it in  
water & gyue þ pacyente to drynke  
therof, thys is good for the feuer  
tertian, for stoppynge of the lyuer,  
for the paundes an sharpe fevers  
it soteth the bely it is good for de-  
saute of appetite, and for many o-  
ther diseases.

*Deper.*

**T**his is called Deper, it is hote  
and drye in the.iii. degre. There  
be thre maners of Deper. Blacke  
whyte, and longe. Dialcorides  
and

and Cunstanyne sayeth that they  
be frutes of tres growing in Inde  
and some saye that Peper is made  
blacke with brennyng in the fyre  
for whan it is gathered there be a  
great multitude of serpētes about  
it, & therfore they put it in the fyre  
to brenne the serpentēs y be about  
it, the Sarysyns dry it in an ouen  
bycause it shal not encrease in any  
other lande. But of al the Peperg,  
the blacke is the beste and the most  
holsome. Take peper and put it in  
to the nosethylles & it wyl make  
the to nese, and seth peper and fig-  
ges in wyne and drynke it, and it  
wyl clense the spyrítual membris  
of tough humours, and it is good  
for the pole that is taken of colde.  
Also for the same eat pouder of pe-  
per with fygges. Also pouder of  
peper put in a mannes meat com-  
forteth the digestion of y stomake  
also put lōg peper in a roste apple  
and

and eate it, and it shal comforte the  
degestyon. Also pouder of Peper  
wyl create away dead fleshe or  
proude fleshe, and long Peper cō-  
forteth more thā blacke. Also blacke  
Peper hath vertue of losynge  
comfortyng, and of drawynge, it  
clenseth the spyrítuall membris of  
cold floume & vicious humours &  
beste whan the pouder of it is eatē  
with fygges for he hath greete  
strength of heatyng and comfortyng  
the stomake prouokynge appe-  
tyte, but to Sanguyne and Colo-  
rike persons, it is not good to vse  
peper. for it dryeth & breneth blode  
and it engendyeth lepryt and other  
euyl sykkenes. Plato sayeth that  
Peper is foule to se in syght, with-  
out blacke, & within with a sharpe  
sauour and a swete odour, littel in  
quantite and much in vertue.

**Pympernell.**

This herbe is good to hele woū-  
des

des and to destroye venym, and  
hele a postume an soze eyes.

### **Pulegium.**

✠ This is named Puleol roya  
it is hore and drye in the.iii. Deg.  
In the tyme of flowring it shoul  
be gathered, and it maye be kept  
in his vertue a yere, whan it shal  
be vsed in medecines, take þ leue  
wth the flowers and strype them  
fro the stalkes, and it hath vertue  
of losyng and consumynge, for the  
colde humours in þ head take pou  
der of it and hete it wel in a Sk  
let, and al hore bynde it to the gre  
uance without any lycoure. Also  
for a great cold taken in the head  
and for a tough humor or a wat  
ry humoure make a gargare  
seth Pulpoll royall & drye frgge  
in a tarte vyneger, and take a good  
sponfull therof as hore as ye ma  
suffre it, and holde it in thy mout  
till it be almost colde, then put  
out

out and take as much more, and do  
so thre or.iiii. tymes and that shal  
purge thy head wel of flewme, also  
seth it in wyne and drynke it and  
it is good for the disease of the sto  
make & guttes, and for cold cau  
ses, or for wynde in the stomake.  
Also it is good for toughe flewme  
in the brest, if thou take powder of  
it, and medle it with clarified hony  
and make a lectuarie therof and  
vse to eate therof, or take the herbe  
therof & boyle it with wyne, honye  
or woter and vse to drynke therof.  
Also for the blacke colouze drynke  
þ ioyce of it, or boyle it with wyne  
& thou shalt be hole. Also for a it  
chyng byle, laye this herbe in wa  
ter, and vse to washe the ychynge  
therin warme & thou shalt be hole.  
Also for ache take this herbe al gre  
ne and stampe it & plaister it to the  
ache and it wil ease it. Also against  
the

the cough boyle thys herb in wine  
and drynke it luke warm and this  
wyl make one to pyss well. For  
the disease in the bely stampe thys  
herbe wyth comyn and water and  
lay it hote to the navel and lightly  
it shal be hole, for the diseases in the  
lyuer stampe thys herbe and tem-  
per it with water and vineger and  
drynke the ioyce therof, and thou  
shal be hole. For an ache in y legs  
or armez take the leues of elders  
& Bullol royal of euery like much  
and stampe them together w: l and  
playster it to the greuaunce, and it  
is good for y feuer tertian, yf thou  
take the bzaunches of thys herbe &  
wzappe it in a good Locke of wolfe  
and gyue it to the pacyent and let  
hym smell therto, before the feuer  
come on hym, and that shal do him  
great ease. For the heade ache take  
this herbe & bynde it fast round a-  
bout thy hed and anon it ceaseth  
the

the ache. Also yf a woman haue a  
dead chylde in her wombe stampe  
this herbe and gyue her to drynke  
with olde wyne, and she shal be de-  
lyuered of it, by the grace of God.

For the crampe drynke the ioyce  
with vineger fastyng and it wyl  
put it away.

**Dencedanum bel feni-  
culus porcinus.**

¶ This herbe is call mayth Hog-  
ges fenel or mayden wede this her-  
be is hote and drye in the .iii. Degre  
whan thys herbe is gathered for  
medecines the roote is better than  
the herbe whan the rotes be gathe-  
red they may be kepte all a yere, it  
hath a purginge vertue, it is good  
for the stranguryō or the flice and  
good for stoppyng of the splene &  
the lyuer, boyle this herbe in wine  
or water and gyue it to the paciēte  
to drynke. Also seeth it in oyle and  
wyne and playster it to the thare &  
G. i. it wil

It wyl helpe the strangulion of the  
flir. Also the same plaister is good  
for hardnes of the spleen it molysfi-  
eth that. Also agaynst the cold hu-  
mours of the spiritual membes  
gyue hym to drynke water w bar-  
ly and thys herbe sodden togyther  
and if it be a feruent cold humour  
than seth the Barly and the herbe  
in wyne. and gyue it to the paciente  
to drynke with Lycopce.

#### **Petrocilium.**

Thys is called persye, thys is  
hote and moyst in the thyrde degre  
It multiplieth greatlye mannes  
blode and doth away the Cyske,  
it helpeth wel to destroy the feuer  
tertian, it is good for the syde and  
the droply, it comforteth the herte  
and the stomake, and it is good in  
potage and to stoppe chylkens.

#### **Peritorium.**

This herbe is called peritoz

is hote and dry, & vertue of thys  
rbe is thus. If a man haue an  
yll stomake or els akyng with  
hym, take thys herbe and seth it  
thy potage and eat therof and  
you shalt do wel. Also thys herbe  
is good to hele one of the stone, yf  
be bathed with it.

#### **Castinaca.**

Thys is called a persneppe, it  
is hote and moyste in the seconde  
degre. Ther be two maner of pers-  
nappes, the one is the Persneppe  
of the garden, and the other is the  
wyld persneppe. They be more  
used to meate than to medecyne hys  
vertue is to engedze thicke blod &  
much, wherfore it styrreth the luste  
of the body if it be much vled there-  
fore it is good for ania that is new  
recovered out of hys great syke.  
It is to vse to eat of it a whyle.

Also they be good to be eaten rawe  
sodden for y melancoly humours

grene and not dry. To make a se-  
rope to styre the lust of the bodye  
and for to comforte the digestyon,  
take rootes of Parsnippes & seth  
them wel in water, thā take them  
out and caste away the water, and  
the rootes that be in gobbets, boyle  
thē agayne i water thā put thereto  
hony well clarified and lette them  
boyle vnto the thynkenes of hony,  
and continually styre it, that it cleue  
not to the vessel and in the mydle  
of the boylunge, put in almondes  
yf ye haue them. in the end of the  
boylung, put in gynger, galenga-  
le, and a lytell peper & nutmegges  
& other swete sauored spyes. Also  
Parsnippes may be sowen in De-  
cembe., Januarpe, and March, in  
fat grounde depe doliuen and losse  
grounde and beste digged, and they  
be somwhat wyndye. Boyle them  
in two waters but caste away the  
fyrst water. Also there is Pars-  
nippes

neppes that is somwhat redde, the  
whiche may be eaten both raw and  
soden, & with the and flauours to-  
gyther he may make a very good  
meat and saice and rede in colour  
the whyche be sodden as Parsnip-  
pes be.

### Plantago.

¶ This is called Plantaine, it is  
colde and dry in the .ii. degre, for  
head ache take Plantaine & bynde  
it about thy necke, & the ache shall  
go out of thy head. Also for defea-  
ses in the body, seth this herbe in  
good lycour what ye wyl and vse  
to drynke it and it shall cleanse the  
maue & the other in wardes. Also  
for him that bledeth at the nose gve  
hym to drynke the ioyce of it and  
it shall cease lightly. Also of a body  
of any man be wexen hard, stampe  
this herbe with grece and make a  
playster of it & laye it on the hard-  
nes and lightly it shall be soft and

G.iii. make



make it hole. Also for bytyng of a  
serpēt, take this herbe and drynke  
it with wyne. Also for the Disease  
in the mouth take the ioyce of this  
herbe & holde it long in thy mouth  
and eat the leues of this herb for  
hym that may not well pylle se the  
this herbe and drynke it. Also for a  
rotten humour in the breast and a  
boite the harte take the ioyce of  
this herbe the wayght of .i. d. and  
medle it with hony and gyue hym  
to eate a spoonfull at one tyme and  
that shall purge the breaste, for ache  
in the fete take this herbe with by  
neger and drynke it. Also it healeth  
woundes and clefeth the fyth out  
of woundes. Also it swadgeth ran  
kelynge and stauncheth the men  
cyons both with drynke and with  
playsters made with powder of Ale  
mountake and of sandragoure and  
Barly medled wth the wyte of eg  
ges made in a playster & layd to a  
soze

12e for the Canker and the payne  
in the gūmes, take the ioyce therof  
and medle it with hony and byne  
er and powder of Allume and that  
shall sle the Canker in the mouth.  
Also for the feuers, stampe .iii. Ro  
tes of Plantaine, & temper it with  
water and gyue it hym to drynke  
that bath the feuers and he shall be  
hole, for the Jaundes stampe Bla  
dyne and Lettysse together & tem  
per them wth byneger and make  
a playster there of and lay it to thy  
pyght syde & vse it tyl thou be hole,  
and it is good for the bytyng of an  
adder, drynke the ioyce of it & lay the  
substaunce of the herbe to the soze,  
for the same hange the rote of plan  
taine about the necke of the paci  
ent and meruelously it helpeth, for  
the potager, and for the disease in y  
synowes stape the leues of it with  
a lyttell salte and playster it well  
thereto, and meruelously it helpeth.  
C.iiii. Doze



### Portum.

**W**Thys is called a leke, it is hote and dry in the .ii. degre, it despyrth louse ground and fat and well dygged in that they shall beste profite in hote places and reperate. They may be sown in Decembre in temperate places & cold. They may be sown in January, February & Marche, whan the ground is wel dygged and dighte, and it may be sown by it selfe or medled with othe sedes of herbes in good fatte grounde well dygged and turned aboute it with good doge, this seede wolde be sown somewhat thynke and whan they be somewhat spryng take by the greatest lekes & plante them in forowes, but take a waye none of theyr roote whan ye set the in forowes, but whan ye set them with a dyble, than cutte away the rotes almost by to the leke head & awaye the uppermost of the leues they

they may be planted in Julie, Auguste. September & October, they be much profitable in Marche, and in Aprill nexte folowynge, but in your plantynge you shall not seke after fete softe ground for menely growde that is beste & that growde that is almost drye is beste, there is two maner of setting of lekes, one is in forowes, as is the maner in Bondoy and the forowe must be fro the other a spanne large, and the lekes must be set in the forowe in. syngers brede eche fro other, & whan ye make nexte forowe caste the earth on the lekes and treade it downe softly with thy fote. The st. maner is thus whā the ground is wel digged & taked than make holes with a great dible & every hole fro other a large spā more i which the lekes must be set in, but fyt not thy holes nor put earth on the but let the be boyde. .iii. weekes whā we des

des growe amonge them pul the  
 bp & kepe the clene fro weedes. T  
 uers auctours say that the Lek  
 that be thus planted be better th  
 any other, oz they may be wel pl  
 ted among great onyons & wh  
 the onyons be taken awaye, we  
 the leke and you shall fynde the  
 layre and good and whā ye pluc  
 bp, leue some in a place, & leue so  
 for sede, p̄ whiche sede may be ke  
 ut. pere, and it be hanged vp in t  
 hulles, Lokes be beste soden, oz  
 tymes washed before they be ea  
 For a moude take lokes and sta  
 pe them wel with hony, and lay  
 to the wounde, and it wyl heale  
 for the cough take p̄ ioyce of let  
 ble to drinke it, for p̄ same take p̄  
 ce of lokes & medle it with wome  
 mylke and use to drinke it, & it w  
 clense the longes of al byces.

*Fracturas solidat duritiasq  
 relaxat.*

vi

*bulnusque appositum ceto cum sa  
 le elaudat.*

*& Bistretum.*

This is called Ballypter, it is hote  
 & dry in p̄ iii. degre, the rote is vsed  
 in medecines, syne pere he may be  
 kept in his vertu, & know ye wel p̄  
 his sharpnes is not knowē, it shold  
 be powdered & holdē in p̄ mouth, he  
 hath vertu of losing & drawing & of  
 consuming. To make a gargarisme  
 take pelleser & fygges & boile the i  
 vineger oz swete wyne & it will clē  
 se p̄ brain of superflute of flume all  
 so it to be chewed in p̄ mouth it hel  
 peth p̄ palsy in p̄ touge. Also for the  
 Ballyte & podager stape it & seth it  
 in wyne and oyle & plaister it to the  
 greuace this plaister helpeth much  
 therfore if thou may haue geene pe  
 ller stape it & lay it toking i wyne  
 iii. dayes, & after boile it wel & put  
 it to wet & oyle for this is p̄ best  
 ointment for al p̄ foresayd Disease

*Wapauer*

### **Popauer.**

This is called Poppy, it is cold and dry, There is two maners of them. The whyte Poppe is colde and moyste and it is good to cause one to slepe. The sede therof well gathered may be kept ten yere, it hath vertue of clemysing. It is put in medecynes with a determinatio as the sede may be receiued of whit poppy or black. For to prouoke a slepe, make ye a playster of eche of the or one of them with womanis milke and the whyte of an egge and lay it to the temples. The woman of Salernt gaue to ponge chyldre the poppy but they wold geue them no blacke poppe for it made them to much heuy. Also for a hote postume in the beginning and for chafynge of the lyuer take the sede of whyte poppe or els the herbe of it and stampe it and medle it with oyle of Roses and playster it to the greuaunce

greuaunce: Also for drynes in feuer etyke, and in other feuers take & hete oyle of byolet medled with powder of poppe sede, and annoynte the small of the backe therewith.

### **Pollipodium.**

This is called pollipodye, it is hote in the.iii. degree and dry in the seconde degree. This Pollipodye is ferne that groweth vpon Okes or on walles, or stones but the pollipodye that groweth on okes is the best. Gather the rotes of it and lay it a day in the sonne, chose that is grene, and that which appereth dry whan it is broken it is to be refused, he hath vertue of dissoluyng of drawyng of purging fleume & specially melancoly, wherfore communely he is put in boylynge and to rheumatyke and melancolous hote men, he is gyuen to preserue theyr health, and knowe wel that  
in the

In the boylpng of polypody shoulde  
be put in some thyng to exclude &  
put out ventuositye as Anyse seede  
fenell seede, or Comin or els al these  
a foresaid seedes for they exclud out  
muche wynd and vnbrynde the hu-  
mours. Also for the Cotidian and  
for Iltra passio and to kepe a man  
nes helth, do thus stampe halfe an  
vnce of polypody or an vnce yf ye  
wyll haue it mache laxatiue, than  
boyle it with Prunes and vpolet-  
tes in Fenel water or Anyse, in a  
great quantite than strayne it and  
gyue it the pacyente at moorninge  
and euenyng. Also stampe it & seth  
it in water with Fenel seede & with  
water, & make a broth with a che-  
kin therin with swete sauced spices  
& giue y<sup>e</sup> pacyent to eate. Also make a  
drynk therof after this maner stap  
it & boyle it i wine & after put mo<sup>r</sup>  
wyne therto and so make vp your  
drynke with swete sauced spices  
Plonium

### Plonium.

This is called Pyony, it is hore  
and drye in the seconde degre, so  
sayth Pyocras & Galpen the good  
phylosophers, they say that y<sup>e</sup> roote  
therof groweth to diuers medecy-  
nes and it wyll laste ten yeres, and  
it is colde for the palsy, drye the rote  
and drinke powder with Casser sod-  
den in wine. Also the same is good  
for the Stone. Also yf a man be  
costyue and maye not goo to the  
draught, take and strawe the pou-  
der therof on Cotten and put it in  
to hys foundement, and drinke the  
powder in whyte wyne. Also for  
a man or woman that hath the fal-  
lynge euyl eate it and drynke it  
in wyne. Also hange the rote a-  
boutte hys necke and it wyll saue  
hym withoute doubte within. xv.  
dayes. Also it helpeth the sores  
in the mouth. Also yf thou seth it  
in wyne, it helpeth the splene. Also  
Drinke

Drynke Wyony with water & hony  
 and do therto powder of Colyander  
 and thys is good for the stomake,  
 for the mylte and for grauel in the  
 raynes. Also it is good for women  
 for diuerse diseases. Also seth it in  
 whyte wyne and gyue a woman to  
 Drynke therof and it wyll hele her  
 bladder and make her to pisse the  
 stone, and it wyll hele her of the  
 Harris. Also Wyony sede whan it  
 is blacke it maketh Delyueraunce  
 of the bed of the child in her wōbe  
 and at euerye tyme whan he shall  
 vse to Drynke it, he muste Drynke  
 xv. sedes on tyme.

**C. A. Littera. Et primo de  
 Quinquifolia.**

**Q**uynckfolye is cold & drye in  
 þe secōde Degre, this herbe is  
 good for ache in a mannes limmes  
 & for ache of þe head, mouth, tonge,  
 and throte, that be sore, take & seeth  
 this

this herbe in wyne & gyue the pa-  
 cyent to Drynke therof thre dayes,  
 first and last and he shall be hole. Al-  
 so stampe it, and Drynke the ioyce of  
 it in ale and it wil cease the skynng  
 and the gnawynge of a man or wo-  
 man Also þf a man blede sore at the  
 nose, gyue hym to Drynke the ioyce  
 of it with wine, and anoynte his  
 head wel with the ioyce of this her-  
 be, and anone the bloode shall stau-  
 che. For to sle a Canker, seth it in  
 wyne and the grece of a swine and  
 make a plaster therof and lay it on  
 the Canker and it shall sle it. Also  
 take powder of quyncke foyle and  
 medle it wyth hony and therwith  
 rubbe thy mouth, tong, and throte,  
 and the chekes within and it wyll  
 purge it well. Also for poyson and  
 bitynge of a serpent take the ioyce  
 of the Quynckefoyle, and Drynke it  
 with wyne and meruelouslye it re-  
 sisteth venym.

**Hic incipit littera. R. and first  
of Rybeworte.**

**R**ybeworte is good for  
yfeuer quattayne, take  
the ioyce of this herbe &  
drinke it two houres be  
fore ye thinke the disea-  
se shall come to you and by the gra-  
ce of God it shall go from you.

**Rednettle.**

**T**ake Redde Netels, and stäpe  
thē small & seth thē in an earthen  
pot with a porcyon of whyte wyne  
til halfe be wasted, and giue the pa-  
cyent to drynke fyrst and last war-  
me, and lay the herbes to the foun-  
dement, as hote as the paciēt may  
suffer it, and vse this medecine til  
he be hole.

**Rosa.**

**T**his is the red Rose, it is cold  
in the fyrst Degre and dry in the se-  
conde Degre. Dry roses and grene  
roses

roses be vlsed in medecynes, and of  
grene roses be made many confec-  
tions. Also dry roses be put in me-  
decynes, whan a receypte of roses is  
made, for they be soone made in pou-  
der of roses is made Well to set,  
Sugar roset, syrop of Roses alec-  
tuary of Roses, water of Roses &  
boyle of Roses. Well roset is made  
thus, take fayre purified hony, and  
rewe redde roses the white endes  
of them clipped away than choppe  
them small and put them into the  
hony and boyle them menely togy-  
ther, to know whan it is boyled  
enoughe, ye shall knowe it by the  
swete odoure and the coloure russe  
fyue yeres he may be kepte in his  
vertue, by the roses he hath vertue  
of cōfortyng, & by the hony he hath  
vertue of clensyng. In wynter and  
in somer, it may be gyuen compe-  
tently to feble speke humatyke me-  
lancolye, and Colozike people. also



Mulsa is made of water and mell  
roset, and it may be gyue after the  
iii. day & it cometh out of the bath  
for to clense the stomake of cold hu  
mour gyue him mel roset with wa  
ter that fenell seede is boyled in put  
tyng therein. iiii. graynes of salte,  
yf the sycke may take it this shuld  
be the quantite of roses and hony.  
In. vii. pound of hony put a pounde  
of Roses, Sugar roset is made  
thus. Take newe gathered Roses  
and stampe them ryght smal with  
Sugar than put it in a glasse and  
xxx. dayes let it stande in the sonne  
and styre it well and medle it wel  
together & so it may be kepte thre  
yeres in his vertue. The quantyte  
of Sugar & Roses shulde be thus  
in. iiii. pounde of Sugar a pounde  
of Roses, he hath vertu of constray  
nyng and comfortyng of the flux  
in the wombe. Take Sugar roset  
and powder of Mastike of every

one

one a dzame, and medle the well to  
gyther and glue it to the sycke of,  
than geue him rosewater that Ma  
stike and cloues be sodden in. Sy  
rope of Roses is made thus, some  
do take roses dyght, as it is befoze  
sayd and boyle them in water, and  
in the water strayned they put Su  
ger and make a syrope therof, and  
some do make it better for they put  
roses in a vessel hauyng a strayght  
mouth & they put to the roses hote  
water, and they let it stande a day  
and a nyght and of that water put  
tyng to it Sugar they make syrop  
and some do put moze of roses in  
the foresayd vessel & moze of hote  
water, and let it stand as is befoze  
sayde and so they make a reed wa  
ter, and make therof a syrope. And  
some do stampe newe Roses and  
then strayne out the ioyce of it and  
Sugar therwith they make syro  
pe and thys is the best makinge of  
H. iii. syrop



syrope & knowe it well that syrope  
made of freshe and newe Roses,  
fyrst somwhat meanly they laxe,  
in yende they bind, but syrope made  
of drye' Roses fyyste and laste they  
bynde Syrope of Roses hath ver-  
tue of comfortynge and constray-  
nyng against the flux of the wombe  
and the vomyte, gyue it to hym  
with rayne water or with rose wa-  
ter in a feuer. After lettynge of blod  
gyue it him with cold water. Also  
the same for the Syncopine. Oyle  
of roses is made thus, some boyle  
Roses in oyle and kepe it. Some  
do fyll a glasse wyth Roses & oyle  
and they boyle it in a caudron full  
of water & this oyle is good, some  
stampe freshe roses with oyle and  
they put it in a vessel of glasse, and  
set it in the sonne x. dayes and this  
oyle is good agaynste chafynge of  
the lyuer, if it be anoynted there-  
with. Also it is good for y<sup>e</sup> defaile  
in the

in the head that cometh of hete, a-  
noynt the forehead and the temple &  
with oyle of roses. The water of  
Roses hath vertue of comfortynge  
and constraynyng agaynste the  
flux of the wombe & vomyte. Also  
gyue him Rosewater boyled with  
Mastike and cloues it is beste a-  
gainst the flux and feblenes of ver-  
tue, if it come of a flux by a sharpe  
medecine. Also rose water is good  
for the Syncopine and the Cardia-  
cle gyue it him to drinke and spray-  
ing the water on his face and y<sup>e</sup> water  
is good for eyes and in oyntmentes  
for the face, for it taketh away the  
wemmes and the superfluite and  
strayneth not the skynne. Also drye  
Roses put to the nose to smelle to  
comforte the brynne and the harte  
and quencheth the thyrst. Also  
agaynste the flux of the wombe  
of coloure gyue hym Roses boyl-  
ed in rayne water. Also a glyster  
of it.

made of roses and the whyte of an  
egge and vineger and dyp a sponge  
in it and lay it on the mouth of the  
stomake agaynste the syncoppe,  
gyue him to drynke water that ro-  
ses haue ben boyled in, and gyue  
hym powder of roses in ree egge to  
make oyle of roses, take.ii.li. of oyle  
a li. and an halfe of roses & put  
all in a glas, and put the glas in a  
Cauderon full of water and hange  
it therein and boyle it tyl the thyrde  
parte be wasted, and after strayne it  
thorough a linen cloth and kepe it  
for your vse, for this oyle is losyng  
& serueth for many thinges. Some  
do put rose water in a glas & they  
put roses with there dewe ther to,  
and they make it to boile in water,  
than they set it in the sonne tyl it  
be reed, and this water is best, this  
hath vertue of comfortyng and con-  
straynyng and for the fluxe of the  
wombe, and agaynst the vomyt.

## Rosemary.

This herbe is hote and dry take  
the flowers and put them in a linen  
clothe and so boyle them in fayre  
cleue water to the halfe and coole  
it, and drynke it for it is mouche  
worthe agaynste all euyls in the  
body. Take the flowers and make  
powder therof and bynde it to the  
ryght arine in a linnen cloth and it  
shal make the lynth & mery. Also  
eate y flowers with hony fastyng  
with sower bread & ther shal ryle  
in the nonne euyl swellynge. Also  
take the flowers and put them in a  
cheste amonge your clothes, or a-  
monge bokes and moughtes, shal  
not hurt the, boyle y flowers in go-  
tes mylke and tha let the stande al  
a nyght vnder the ayre fayre coue-  
red after y gyue him to drinke ther  
of that hath the tysyke & it shal de-  
lyuer him, boyle the leues in white  
wine

Wine and washe thy face therwith  
thy bearde and thy browes & they  
shall honoure grow out, and thou  
shall haue a fayre face. But the  
leues vnder thy beddes head & thou  
shalbe deliuered of al euil dreames.  
Make the leaues small to poude  
and lay them on a caker and it shal  
he it. Take the leues and put them  
into a vessel of wyne and it shal  
preserue it fro tartnes and euil sa  
uoure, and yf thou sell that wyne  
thou shalt haue good lucke in th  
sale. If thou be feble with vnkyn  
ly swete, take and boyle the leaue  
in cleane water and whā the water  
is colde, do therto as muche of  
whyte wyne, and thā make therof  
soppes & eate wel therof, and thou  
shall recouer appetyde. If thou  
haue the fluxe boyle the leaues in  
stronge Aysell and bynde them in  
a linnen clothe and bynde it to thy  
wombe and anon the fluxe shal  
with

with drawe. If thy legger be blo  
wen with the gout, boyle the leues  
in water, and than take the leaues  
and bind them in a linnen clothe  
about thy legges, and it shal do  
the good. Take the leues and boyle  
them in stronge Aysell and bynde  
them in a cloth to thy stomake, and  
it shal deliuer thee of all euilles.  
If thou haue the coughe, drinke  
the water of the leaues boyled in  
whyte wyne, and it wyl heale thee.  
Take the rynde of Rosemary and  
make powder therof and drinke it  
for the poise and it shal helpe thee.  
Take the tumber therof and brene  
it to coles and make powder therof  
and than put it in a linnen cloth, &  
rubbe thy teth therewith, and yf  
ther be any wormes therein it shal  
de the & kepe thy teth from euilles.  
Also make the a boxe of the wood &  
smell to it and it shal preserue thy  
pouth. Also put therof in thy do  
res

tes or in thy house and thou shalt  
be without danger of aduers and  
other venemous serpentes. Make  
the a barell therof and drinke thou  
of the drinke that standeth therein  
and thou nede not to feare no pop-  
son that shall hurt the and yf thou  
set it in thy gardyn kepe it honestly  
for it is much profytable. Also if a  
man haue lost his smellyng of the  
nyze, or els he maye not drinke bys  
breth make ficer of the wood & take  
his breth therwith and geue it him  
to eat and he shall be hole.

#### Ruta.

**T**his is called Rewe, this is  
hote and dry in the.ii. degre, the le-  
ues and the sedes be vled in mede-  
cynes þe sedes may be kept ten yere  
and the leues a yere, he hath vertue  
of purgynge, dissoluyng and con-  
sumyng, for the head ache take the  
ioyce of rewe and hete it and put it  
into his noethrille for it purgeth  
ou

it fleum and clenseth the brayne,  
the ioyce soden with wyne is good  
is the same. For feblenes of sight  
ut Rewe in a pot with ale and let  
be patient vse to drinke of it. For  
oppynge of the splen and lyuer,  
the stranguri & the fluxe, seth Rewe  
in wyne with rootes of Fenell, or  
pouder of Rewe, with the ioyce of  
Fenell, and dryke it warme. Also  
for a ache or fretyng, stampe Rewe  
with powder of Comin & plaister  
it to the greuaunce. Also agaynste  
penyn, drynke the ioyce of Rewe.  
For bytyng of venemous beeste or  
wozme, plaister Rewe to the by-  
tyng. For feblenes of eye sight still  
water of Rewe, and roses, toge-  
ther and put therof in your eyes. Al-  
so in oynment for sore eyes, stampe  
Rewe and Fenell togyther of yche  
lyke muche by weyght and medle  
them with hony, and Castore and  
it is good oynment for eyes.

Take

Take Rewe, Comyn, and Peper,  
of yche like much by weyght, and  
grynde them small togyther and  
medle them with hony and bene  
ger and it is good for the ach in the  
brest and in the raynes.

¶ *Hic incipit littera. S. Et  
primo de Sinapio.*

**S**inapium is called mustard  
de, it is hote and drye, in the  
medle of the.iii. degre, and not the  
herbe, but the seede, is put in mede  
cynges. If yue yeare he maye be kept  
in his v. rtue. He hath vertue lo  
fyng, of drawyng, of makynge  
thyme, and of consumyng. For the  
pally of the tong take and chewe  
the seede in your mouth, and holde  
it vnder the tong and it shal do you  
good. Also for the Balie in o  
ther membris seth the seede in wine  
and laye it to the soze place and

is beste in the begynnyng of the  
please. Also take the pouder of it,  
and put it into your nose thzilles  
and it will make you to nose and it  
denseth the bzayne and superfluite  
ume. Also seth it in wine and figs  
ges & hold it warme in your mouth  
yll it be al most cold than take as  
muche and do so. v. or. vi. times a  
day as much another day and this  
is good for an olde pose of chough  
and flumy humour in the head. Al  
so for stopping of the splen and the  
puer seth the seede in water with  
notes of Fenel, than strayne it and  
put therto hony and gyue it to the  
icke to drinke. For hartnes of the  
ple seth the herbe of it in wyne and  
plaister it to the greuaunce for so  
type and breke a postume, stampe  
hys herbe wel with hogges grece  
and lay it to the postume. Also for  
Strangury take the herbe of this  
and

and sethe it in oyle and wyne and  
playster it to the greuance, and it  
wyl louse it. Also for the Ciatica,  
and for other olde sores take mu-  
starde sede and the thyzde parte of  
crōmes of white brede, and figges,  
hony, and vineger, after as the ach  
of the sore requyrez the more of  
fygges and the hony that is there  
the more sharper is the strength of  
the sede, and the more bread and vi-  
neger that is in it, the more weaker  
is the sede, but I say not þy shall  
put this confection to all sores but  
to great and olde sores. Hys vertu  
if he be eaten it sharpeth a mannes  
wyte, it clenseth the bely, it breketh  
the stone it purgeth the byrnie men-  
drosite, & comforteth the stomake.

### ¶ Smalage.

Take Smalage sede, Rewe sede,  
Peper and salte and grinde them  
wel together and temper the with  
wine

wyne and drynke it, for it is good  
for colde and wycked humours in  
the stomake and comforteth the sto-  
make the lyuer and the longes, it  
is good for woundes. For ranke-  
lynge and to cease the brennyng &  
akyng, and to bring them to theyr  
kynd again. Also it is good to drin-  
ke for the feuer tercian.

### Salvia.

Sage is hote in the fyrst degre  
and dry in the seconde degre the le-  
ues onely be taken in medecynis  
both grene and dry, he may be kept  
a yere, there be two maners of Sa-  
ges, the garden and the wilde Sa-  
ge, if thou wilt haue Sage in for  
medecine take the leues of garden  
Sage, for that cōsumeth more and  
cōforteth more than the other doth  
For the pally, seth the leues of sa-  
ge in wine and vse to drynke it. For  
the same seth þ leues i wine & pla-  
ster it to þ greuance, also it is good



to put in sauer, for the strangury & flux, & the matrice it clenseth, seth the leues in water & let the patient set ouer it & receyue y<sup>e</sup> hote fume of it and it shall do hym much good. Also it is good for benym or poyson, seth Sage in ale or wine & vse to drinke it. iiii. dayes and thou shalt be hole, by the grace of god. For the stomake drinke the ioyce of Sage with water and hony, & it is good to clense a mannes bodye to vse it both cype and grene, it wyll make a manes bodye clene, therfore who that vseth to eat of this herbe, or drinke it, it is meruayle that any inconuenience shoulde greue them that vse it, If ye haue anytching on you, washe it well with y<sup>e</sup> ioyce of this herbe & it shall see ytchynge. Also drinke sage with wyne & a litle worme wode and it shall cease the ache vnder the sydes, the wōbe and the stomake, it is good for the palsy

palsy and dropie.

¶ Syturcia.

Thys is called Sauery, it is hote and dry in the. iiii. Degre, seth it in wyne or water, and drinke it and it purgeth the raynes, the bladder, the menstruosite in the bowelles, it purgeth the longes, and lo- seth great humours and compelleth and putteth hym out by the mouth by spyttinge, therfore he is brennyng and spareth hym that vseth lechery, therfore it is forbide to vse it muche in meates. Soke it in byneger or wyne and drinke it and it shall make the haue a meke stomake. Also whan it flowereth it shuld be gathered and dyed & powder made therof. Also take the powder of sauery & boile it w<sup>th</sup> clarified hony & vse to eat therof, or boile it in wine, & drinke it, and it wyll lose coughe flum in y<sup>e</sup> best. Also for fre tynge in thy bely drinke powder of

J. ii. it. in

it in warme wyne and thou shalt be  
hole. Also if ye take the lesse sauerp  
it hath the same vertue & strength  
that the other Sauerp hath. Also  
make grewell with water and flu-  
wer, and powder of Sauerp & eat  
therof & that shall cleanse al the spi-  
ritual members of a man.

### Sarfrage.

— This is hote and dry in the. iij.  
degre, for the stone, & the rote of  
it in wine and drynke it. Also it is  
good for the disease of the colyke &  
the strangury, and the powder of it  
be eatē with an egge, it is good for  
the same. It maye be kepte in his  
vertue. iij. yere.

### Scabiosa.

This is called Scabias, it is  
hote and dry in the. iij. degre, to dry  
it ther is no profite in it, for scab-  
bes take ioyce of it, byneger and  
oyle, and boyle them togyther tyll  
they were thicke, and kepe it for it

is good for scabbes. For the Eme-  
raldes seth them in water, than  
set ouer it and take the flume of it  
and vse it & thou shalt be hole, stape  
it and seth it wyne & that drynke,  
is good to destroy humours in the  
stomake, and drynke it euery daye  
fastyng wyth Eurose & thou shalt  
be hole, and thou shalt neuer haue  
the pestilence bredyng within the  
whyle thou do vse it. For the leuer  
stampe it and seth it in wyne and  
drynke it.

### Sothernwode.

This herbe is good for the cou-  
ghe and for bytynge in the bely and  
in the breste, and for disease in the  
bones, and good for the that maye  
not wel pyke take the sede of this  
herbe and stampe it and drynke it  
with water, & it is good for al the  
aforesayde. Also for the diseases in  
the syde, stampe this herbe with  
Betayne and drynke it and it hel-


peth well. Also for the bytyng of  
a serpent & for benym, stampe thys  
herb and drinke it with wyne, and  
it is good. Also for the colde feuer  
stampe this herbe wyth wyne and  
drynke it and thou shalt be hole.

### Syngrene.

Thys is cold and moyste in the  
thyrde Degre the ioyce of this herbe  
and also the same herbe is ryghte  
necessary for many diseases, stam-  
pe thys herbe with grece and plai-  
ster it to the disease & maruelously  
it helpeth. For disease and darke-  
nes of eyes, stampe thys herbe and  
put of the ioyce in y sore eyes. For  
chafyng of the liuer take the ioyce  
of it and byneger & dyppe a cloth  
therin, and plaister it to the gre-  
uaunce. For byrnyng or scaldyng  
make anoyntment of the ioyce of  
this herbe and oyle of Roses, and  
ware, but lay it not to til after the  
thre fyrst dayes, but fyrst anoynt  
it with

it with grece and such other. Also  
for a disease of a hote cause thys  
herbe is good to be layd therto.


### Stycheworze.

 This is called Stycheworze  
or bicollóg this is hote & moyst i y  
fyrst Degre, y vertu of this herb is,  
it is good to hele woundes & soze its

### Scamony.

Scamony is hote and drye in  
the iii. Degre y leues onely be beste  
in medecines it may be kept a yere  
in his vertue or two for nede. For  
the disease in the stomake boyle le-  
ues of it in wyne, & drynke it. Also  
the aforesaid drynke is good for y  
bely, & for the strangury, and flux.  
Also astew made with boyleng of  
it i water, or wine is good for y  
sore, if it be boyled in oyle & play-  
ster it to y aforesaid, for it is better.

### Sene.

 Sene is hote & drye in the.iii.  
Degre, it groweth in y other syde y

J.iii.

le

See and most aboute Babylon: the  
beste be the floures and the braun-  
ches of it, It is good for many de-  
seases as the salyng euell: for the  
Sinacop, for y<sup>e</sup> splen, for the Eme-  
rardes, and for the quartayne, sy-  
rop made of it boyled in water and  
suger, is good for al the aforesayd.  
Syrop made with the ioyce of Bo-  
rage is good for the foresayd. Also  
Dioscorides comaundeth to make  
Emel of the aforesayd wyth boyl-  
yng of vyner and honye and it  
wyl be good for the aforesayd, and  
thys herbe may be kept ten yere.

#### 20 Selondyne.

Thys is hote and dry in the. iiii.  
degre, & Galien sayth y<sup>e</sup> it is good  
for sore eyes, take the ioyce of selon-  
dyne and boyle them wel togyther  
in a panne & whā it is cold anoynt  
the eyes herwith. Take Selodine  
and wyng out the ioyce & medle it  
wyth white wyne and anoynte thy  
visage

visage therwith & it shal do away  
frekeles of y<sup>e</sup> visage, y<sup>e</sup> ioyce of sel-  
ondine & gotes dog medled to gy-  
ther small in a mortar, thā if y<sup>e</sup> lay  
it to a cāker in a womans pappe, it  
shal se the cāker. Also take y<sup>e</sup> ioyce  
of selondine & powder of brimstee  
and medle them well togyther & it  
wil helpe to do away y<sup>e</sup> Moxphew  
And seth the rose in wyne, & whā  
y<sup>e</sup> pot is takē downe let hi hold his  
mouth opē ouer it y<sup>e</sup> the bzeith may  
go into his body, & that shal se y<sup>e</sup>  
canker in the mouth, it is good for  
hym y<sup>e</sup> hath dronken venym with  
his owne stale & that wil saue him

#### 21 Sauayne.

Thys is hote and dry in the se-  
conde degre, it is good to se wez-  
mes in the wombe & to bring them  
out if it be soden in wyne & gyuen  
to the patient to drinke. It is good  
wyth butter or greace to make an  
oyntment for y<sup>e</sup> scabbe that rēneth  
to hele

to hele it & drye it vp, and it is good  
for the head ache, yf it be stamped  
and tempered with wineger and  
make a plaister therof and laye it  
in the temples and vpon the molde  
of thy hende.

### Scabiose.

This is colde and moyste in the  
ii. degre, stampe it and seth it in  
wyne and that drynke is good for  
the lyuer. And it wyl destroy wyck-  
ked humours in the stomake, and  
drinke it euery day fastyng wyth  
Eurose & thou shalt neuer haue po-  
stume bœdinge within the as long  
as thou doest vse thys medecine.

### Littera. C. Et primo de Capsu barbasto.



This is called Molen,  
it is colde and drye. It  
is good for the Emie-  
cawdes and it be soden  
in wyne and scommend  
elene. Also it is good to walsh the  
greuaunce

greuaunce therwith, it is good al-  
so for the flux in the belly.

### Towne cresses.

This herbe is hote and drye in  
the.iii. degre, the sede wyl endure  
good fyue yere. It is good to stau-  
che the flux & the mencion, yf thou  
take the sede and bruse it in a mor-  
ter of brase & giue the like to drinke  
therof thre dayes euerye day peny  
weyght at ons with reed wine war-  
med and in those thre dayes he shal  
be staunched, or els he shall dye, of  
that euyl, it is good for the pally &  
for the male flank, take the sede &  
seth it with wine & do it in a poket  
& binde it to the side ther as the gre-  
uaunce is. Also it is good for hym  
that may not wel pisse, take the side  
& seth it i wyne & oyle oyle & bind  
it to thi share. It is good for a mā-  
nes fundamēt & goeth out, if it be  
take of cold, thā it must be put in a  
gayne and strawe the pouder on the  
fundement

fundament thy rayne wyth Hon  
and than strowe the pouder abo  
with the pouder of Comē oz pol  
der of Calafyne, for al these be h  
ly for it. Also take the stalkes of  
wne Cresses, and brenne them a  
there shall no venemous beaste  
woyme abyde the savour noz sme  
therof but he shall dye oz fly awa

Littera. vi. Et primo de  
herba Viole.



**V**iolet is cold in the fir  
degre, and moyst in y<sup>e</sup> s  
conde. For blaste in th  
eyes, take y<sup>e</sup> rotes of v  
lettes & stape the wyt  
Myrrē & Saffron & at nyght lay  
it to y<sup>e</sup> sore eyes. Also for wounde  
the head stape y<sup>e</sup> leues of Violette  
with hony and byneger, and play  
ster it to the wounde and it shall he  
le it. And for them that may not sle  
pe for spekenes seth thys herbe in  
water and at euē let hym soke we  
his

his fete in the water to the ancles,  
whan he goeth to bed bnde of this  
herbe to his temples & he shall slepe  
well by y<sup>e</sup> grace of God. Take Vio  
lettes Myrrē and Saffron, & ma  
ke a plaister & laye to the sore eyes  
that be swolled and it shall cease  
akynge & bate the swelling.

Vua suavis.

Thys is called the swete Ray  
sen, it is hote and moist it hath ver  
tue of clensyng, scouryng oz smo  
thyng. Raysens eaten oz boyled  
in wyne is good for y<sup>e</sup> cold coughe  
Sethe them in wyne and they be  
good to plaister on the cold postu  
me and good for a colde stomake.

Veruayne.

Veruayne it hote and dry in the  
seconde degre. It is good againste  
al maner of euyls, of venym if the  
pacient drynke it & tempered with  
wyne and stampe the herbe & laye it  
on



on euery maner of bytyng of beny-  
mous beeste, and it wyl drawe out  
the beny n and saue the soze, who  
ē bseth it, it wyl make good bzeth  
and do awaye stinke of the mouth.  
Also who that hath p̄ feuer terciā  
take .iii. rotes, and thze croppes of  
the same herbe and stampe them &  
temper thē with fayre cleue water  
and gyue it to the pacient to drinke  
Also who that hath the feuer quas-  
taine, let him take the same drinke  
Also it is good for the stomake, the  
lyuer, & lōges. Also take veruayne  
Betayne, & Saffrage & of euerye  
of them like muche and stampe thē  
with wyne tempered, and thys is  
good for them that hath the stone.  
Also they that bere veruayne vpon  
thē they shall haue loue and grace  
of greate maysters and they shall  
graunt him his askynge of his as-  
kyng be good and ryghtful.

Also

Hic incipit littera. W. Et primo  
de Watercresses.

Alter cresses be hote & dry  
W In the seconde Degre seth  
them in water, by them  
elfe and drinke it oz seth it in fleshy  
and sup of the broth, and it wyl  
clense well the in warde memibres.  
Also it is good against the Stran-  
gulation and the fyxe of the same.

Wild neppe oz wodbrynd.

Thys herbe bereth a flower lyke  
to the Pop, and after the flower he  
bereth a grene berpe, and it hath a  
great rote, the vertue of the herbe  
is moſte in the roote, it is good for  
inowes that be shronken oz cut to  
make them sope and to haue their  
down course in theyr proper kynde  
Go to p̄ rot of wylde ffeppes, that  
is lyke wodbrynd and make a hole  
in the myddes of the rote thā couer  
it well agayne that no ayre go out

no2

noz that no rayne go in noz water,  
powder noz the soune come not to  
muche to it, let it itāde so a night &  
a day, thā after that go to it, & thou  
shal fynd therein a certaine lycoure  
take out that licoure with a spon  
and put it into a clene glas and do  
so euery dape as long as thou fin-  
dest ought in the hole & thys must  
be done in the moneth of Aprill or  
Maye, than anoynte the soze ther-  
with against the fyze, than wete a  
lynen cloth in the same licoure and  
lappe it about the soze and it shal be  
hole in shorte space, on warantysse  
by the grace of God. For the gout  
a soueraygne medecyne. Take the  
rote of wylde Reppe, and the rote  
of y wylde Docke soden by it selfe  
and cut the in thyn peres & pare a-  
waye the btter rinde and cut the in  
quarters, thā boile the in clene wa-  
ter. ii. or. iii. houres, thā stāpe them  
in a moztar as small as can be, the  
put

put therof a quantite of soote of a  
chymny, and temper them with y  
mylke of a colwe, that the herbe is  
of one coloure, than take the pyss  
of a man that is fasting and make  
a playster therof, and boyle it togy-  
ther and as hote as ye maye suffer  
lay it to the greuaunce a day, and  
a nyght, and so do nyne tymes, & it  
shal heale the on warantysse, by the  
grace of God.

#### Wozmewode.

✠ This is hote & dry in the second  
degre, it is good for wozmes in the  
wombe if it be stamped, & the ioyce  
wzonge out & mingled with swete  
milke, and gyue to the patiente to  
dryncke, & sethe this herbe in wyne  
and make a plaister to the wombe,  
Make powder of wozmewode, Cen-  
tozy, Bettayne, of eche lyke, mache  
by wayghte and medle al well to-  
gyther, and the powder wylle sle  
wozmes in the wombe both whā  
it is

it is eaten in potage and dronken  
Also for the mylke that is swolle  
of a colde mater, sethe it in wyne  
let the sycke drinke therof, and  
shal heale hym, & make a playste  
of the substance of the herbe & lay  
it all hote to thy wombe agaynst  
the greuance. Also temper worme  
wode & temper it with bieger an  
with rosted sober breade, ground  
therwith, & with the ioyce of Whi  
tes, and the ioyce of Plantayne, o  
uer ych lyke much, and crye then  
wel togither, than make a plaiste  
& lay it to the mouth of y<sup>e</sup> stomack  
and this shal staunche brykynge o  
castynge. For wormes in a manne  
eares be it serpēt, oz cecropke, tak  
the ioyce of wormewode & put it i  
the eare. Also for the dropsey seth i  
in wyne and gyue the sycke to  
drynke at mornynge and  
euerynge and it shal  
helpe hym.

Th

## **The vertues of Wa ters styllled.**

**W**ater of Wormewode,  
for the stomacke, lyuer  
and the spleene, for wor  
mes in the bodye, for the  
the Jaundyce, & drunc  
kennes, and for the syght.

Water of Sentozy, for Appetite  
for the Lyuer & the milt, wormes,  
and Sauciflowme.

Water of Bugwort, for the ma  
trix.

Water of Dytayne, for poyson,  
Venome and Pestylence.

Water of Fumitory, for y<sup>e</sup> Mo  
phew, Lepzy, Scabbe, Dropsy, ly  
uer, Splene, Collynes and the  
Matrice.

Water of Ysop, for the Cough  
Lunges, brest, the stomacke, for the  
Dole and the guttes.

R. ii,

Water

Water of Horehound, for þ Cough,  
luniges, brest and colica passio.

Water of Bawme, for the Mo-  
ther, the Matryce lyue, and splene

Water of Calamint, Mugwort,  
Ysop, Brookmynt, Fumitorye, &  
Bawme of eche a lyke muche, and  
of Moztwood, a les parte. These  
are good waters for the Matrice,  
& for the retynnyng the floures.

Water of Calamync, is good for  
the stomake.

Water of Plantayne for þ Flire  
and hote Dropsye.

Water of Fenel is good for a swe-  
lling, and for sore Epen.

Water of Endyue for the Dropsy,  
liuer Jaundice and Stomacke,

Water of Borage, for þ stomake,  
Colica passio, and other sycknes of  
the bodye.

Water of Saugle, is good for  
the Palsye.

Water of Bytayne, is good for  
the

the hearpyng and for all maner of  
yckenes in the body, for ryght as  
musterdis sauce for most kynd of  
meates: so is Bytayne to all other  
herbes.

¶ The tyme of gatheryng Seedes  
Floures, Herbes and Rootes.

**S**EEDS shoulde be gathered  
when they be fully ripe, and  
the moystnes therof sothyng dried  
awaye.

Floures shoulde be taken when  
they begyn to faule or fade.

Herbes shoulde be gathered when  
they be full of moystnes, before  
they begyn to shrinke.

Rootes shold be gathered when  
the leaues faule.

Frutes sholde be gathered and  
taken at theyr ful greatnes before  
they faule, and the heuper, and the  
sadder, that þ frutes be: the better  
they are. And those that be great &

k.iii.

light

lyght: be not so good. And they be  
better y<sup>e</sup> be gathered in faire wether  
than they be y<sup>e</sup> be gathered in foul  
or Raynye wether.

Herbes that grow in the feeldes  
be better than those that growe in  
gardynes. And those y<sup>e</sup> growe on  
hilles be best. And comonly feeld her-  
bes be smaller than towne herbes.

Many herbes there be that haue  
a speciall time to be gathered in,  
whiche tyme, yf they be gathered  
they haue theyr vertue in full stren-  
gthe, more than they should haue  
yf they were gathered in any other  
time. Some helpe, whēsoeuer they  
be gathered, & some be nought, if  
they be not gathered in theyr due  
tyme. Bytayne, shal principally  
be gathered in August, with y<sup>e</sup> see-  
des & rotes w<sup>th</sup> y<sup>e</sup> Juice. And it shal  
be dried in the shadow, or in the son-  
ne, for need. For medicen, it may be  
gathered in any time: but euer y<sup>e</sup> is  
better

better y<sup>e</sup> is gathered, wythout moy-  
sture, & befoze the Sonne rising.

Stowne grasse, may be gathered  
when so euer you need.

Camomil, shalbe gathered in april  
Perytope, should be gathered in  
June, befoze the sonne rylse.

Red Dock, may be gathered when  
need is. Langdebefe shalbe gathe-  
red in June and July.

Dentwozte, shalbe gathered in the  
begynnyng of wynter.

Germander, shalbe gathered in  
Lammes Moone.

Dragace, shalbe gathered in Ju-  
ne and July.

Columbine, shalbe gathered in  
Lammes moone.

Adders tongue, shalbe gathered  
in April.

Pedelion, shalbe gathered after  
the mid day, when ye lyst.

Groundsil, shalbe gathered after  
myd day.

spal moze

Walwozt halbe gathered when  
ye wyl.

Violet halbe gathered in Mar-  
che, and in this moneth hold Su-  
ger violet be made and Sirup, al-  
so Oyle of Roses, of Camomyl, of  
Lillies, and of Chesboll heades, &  
is called Poppy. And Rosemary flo-  
ures, in Maye.

Centozie when it begynneth to  
flourish.

Organ in the moneth of June.

Calamint in the moneth of June,  
Hartes tounge, in November.

Aristologia rotunda in heruest, &  
the other in the same tyme.

Garlycke when ye wil, wild Gar-  
lycke when it flourisheth.

Agnus Castus, whē it flourisheth.

Gourdes in the end of September  
or in October, when they be ripe,  
they shold be dried in suche a place  
that the Sonne may come to them  
all the day.

wild

Wylde Reppe berres sholde be  
gathered when they be yelow.

Cucumers shold be gathered whē  
the fruite is ripe, & the frute shold  
be layed vnder Wynges, where as  
sonne hath not his ful strenght, h-  
pon it, and in a moyst place that it  
may rotte, for than shold the sede  
be good and ful of kernelles.

Citrus shold be gathered when  
the frut is ripe and it shold be d-  
ied, in a drye place in the sonne.

Water of Calamint, shold be ga-  
thered when it floureth and d-  
yed in the shadow, and it wil be good a  
yere and no longer.

Saffron, shold be gathered be-  
fore the Sonne ryse.

Dodour groweth among Flaxe,  
shold be gathered in sommer when  
it begynneth to floure, and it may  
be kept thre yere.

Dranke shold be gathered when  
it flourisheth and shoulde be dried in  
the



the shadowe and wyll last a yere.

Clebor, shold be gathered in her-  
nest tyme.

Fenyl, sholde be gathered in the  
begynnyng of Heruest, and a yere  
it may be kept, and the rotes of fe-  
nel, shold be gathered in the begyn-  
nyng of the yere, and wyll endure a  
yere.

Baldemonye, otherwyse called  
Bencyane, should be gathered in  
the last ende of the yere, and may  
be kept.iii.yeres, the Rootes of it  
is vsed. And for to know it: one  
is, it is right bitter, for the lesse bit-  
ter it is, the wors it is, another is  
it is somewhat yelow, & not cleane  
yelow, but sad.

Calyn gall that is called in why-  
speke, Syperus, it maye be gathe-  
red in eche tyme of y yere. The best  
time is in the ende of Mere, it must  
be laied iii. dayes in the sonne, that  
the moysture therof rot it not lytel-  
ly, and

ly, and then kepe it in the shadowe.

Floure Deluce, shold be gathered  
in the end of Mere, and dried in the  
sonne, and it wyll last.ii.yere.

Sisalido, is the Roote of Phi-  
lipendula, and that serueth to me-  
dyce, and shalbe taken out of the  
erth, in the ende of Heruest.

Auence leaues serueth more to  
medicene then the Rootes, the ver-  
tue of it is best, whyles it is greene,  
and his vertue is to dissolue, con-  
sume and open.

Take Grapes before they be ri-  
pe, and wryng the poyce out of the,  
and than dye theym in the son-  
ne, and make pouder of them.

That pouder is good to be  
vsed in meates for cast-  
tyng y cometh of Co-  
lericke humours  
and for the  
Flyxe.

**A general rule of all maner  
of herbes.**

**I**t is a general Rule  
that from the eyght: k  
lendes of the moneth  
April: vnto the monet  
of Iulye, all maner  
leaves of herbes be best, and from  
the. viii. kalendes of Iuly vnt  
the. viii. kalendes of October: th  
stalkes haue mooste vertue. And  
from the. viii. kalendes of Octo  
ber: vnto the viii. kalendes  
of April: all maner  
of Rootes of Her  
bes be in their  
ful strenght

(.°.) (°°)  
(°°)

**FIATIS.**

**Here beginneth  
the table of this booke.**

**I**gnus castus

Apium.

ietum.

umeres.

sentium.

amala.

odillus.

stologiaon.

stologia rot.

porinum.

reos.

elupa.

erion.

rimonta.

entia.

lea.

natika.

tricula maris

num em o.

ium canatum

ripler do.

labula.

us demonis.

gentia.

us mustella.

lium.

ilium.

**B.**

Betonia.

acomate

Bete.

Borago.

Bugla.

Burmeta

Bursa pastoris.

Borago sylues.

Billyze.

**C**

Camamilla.

Calaminum.

Crassula maior

Crassula minor

Citura.

Centaurema.

Centaureum

Cura

Celidonia.

Cutamen.

Colewortes.

Colanorum

Cavillus ven.

Coccus.

Centonodium

Cappifolium

Canabaria

Coffus.

Cepe.

Columbina.

Cominum.

Cardiaca.

Cerasa.

Camelion.  
 Cauda pulli.  
 Cascheris.  
 Caluus gallica.  
 Caluus agrestis.  
 Limbaria.  
 Consolida maior.  
 Consolida minor.  
 Consolida med.

D

Diaptarum.  
 Diaganthia ma.  
 Dancus arinatus.  
 Dens leonis.  
 Dens canis.  
 Dens creticus.  
 Diaganthia se.

E

Elena campana.  
 Endua.  
 Eruca.  
 Enfracta.  
 Echolos.  
 Edera.  
 Edera terrestris.  
 Euforbium.  
 Elleborus albus.  
 Elleborus niger.  
 Epatica.  
 Erpina.  
 Epulus minor.

F

Flaminula.  
 Fumus terre.  
 Fumicetum.  
 Frages.

Fabaria maior.  
 Fabaria minor.  
 F. ix.  
 Filipendula.  
 Fimiculum.  
 Farinus.  
 Fimulus poet.  
 Febrifuga.  
 Filago.  
 Flaminulanium.

G

Gracia die ma.  
 Granum.  
 Genestula.  
 Gencianus.  
 Galanga.  
 Granum solis agitur.  
 Gladiolus.

H

Herba cruciata.  
 Herba Christophori.  
 masculi.  
 Herba Christophori.  
 femini.  
 Herba walteri.  
 Herba Roberti.  
 Herba Martia.  
 Hauluca regia.  
 Herba Petri.  
 Herba Johannis.

I

Iulquinus.  
 Iopos.  
 Ireas.  
 Iris.  
 Iatus.

asia alba.  
 asia nigra.  
 pia maior.  
 pia minor.  
 acenitas russi.

L

lanistum.  
 langus reus.  
 lileum.  
 ligustum.  
 lingua bouis.  
 lingua serpentes ma.  
 ior.  
 lingua serpentis mi.  
 lingua canis.  
 lingua hercina.  
 Lupinus.  
 Labium veneris.  
 Lanendula.  
 Lactuca.  
 Lactuca siluat.  
 Lactuca Lepo.  
 Lolium.  
 Lapparium russi.  
 Linum.  
 Lauriola.  
 Licorilla.  
 Lappa.

M

Millefolium.  
 Mercurialis.  
 Menta.

Menta romana.  
 Malua.  
 Morel or nyghe.  
 Madewe.  
 Madyphe.  
 Magerum.  
 Millefolium ma.  
 or Parowe.  
 Motherwort or  
 Moowort.  
 Maces.  
 Menta rubra.

N

Nux muscata.  
 Napus.

O

Colibanum.

P

Plyna.  
 Peper.  
 Pimpernella.  
 Pileatum.  
 Peucedanum bell.  
 Feniculus por.  
 Pezocitum.  
 Periclitum.  
 Pastinaca.  
 Plantago.  
 Porrum.  
 Pteridum.

Papauer

**P**apaner  
**P**olipodium  
**P**otentilla.

**Q**uinque folium

**R**  
**R**hynchos.  
**R**ecd netrell.  
**R**ose rubra.  
**R**osemary.  
**R**uta.

**S**  
**S**inapium.  
**S**imalage.  
**S**alua  
**S**atureia.  
**S**axifrage.  
**S**cabiosa.  
**S**othernewode.  
**S**pygrene

**S**terche worte  
**S**camony.  
**S**ene.  
**S**elondine.  
**S**auayne.  
**S**cabiosa.

**T**  
**T**aplu barba.  
**T**owne crasses.

**T**  
**T**olet.  
**T**ina suavis.  
**T**eruayne.

**W**  
**W**ater cresses.  
**W**ylde neppe.  
**W**ormewode.

**F F A S.**

**I**mprinted at London by  
**J**hon Kynge, for  
**J**hon Walep.

